



Информационно-развлекательное головное устройство Volero Руководство по эксплуатации



Структура настоящего руководства (пояснения)

Для облегчения и ускорения поиска нужной информации, это руководство построено по определённой системе.

Главы, перечень разделов и словарь ключевых слов

Весь текст руководства разбит на сравнительно короткие разделы, которые объединены в тематические **главы**. Текущая глава всегда указана внизу с правой стороны.

Перечень разделов, указанный после глав, и подробный **словарь ключевых слов** в конце руководства помогут вам быстро найти интересующую информацию.

Задание направления

Все направления, такие как «налево», «направо», «вперёд», «назад», указаны относительно направления движения автомобиля.

Единицы измерения

Величины указаны в единицах метрической системы мер.

Пояснения к символам

-  Отмечает ссылку на важную информацию или указания по технике безопасности в пределах главы.
-  Обозначает продолжение раздела на следующей странице.
-  Обозначает зарегистрированную торговую марку.

Примеры, поясняющие изложение информации в руководстве по эксплуатации

Нажмите клавишу  →  → **Звук**.

Эта информация означает, что вначале необходимо нажать клавишу  на устройстве, а затем экранную кнопку  на дисплее устройства, и подтвердить выбор меню нажатием экранной кнопки **Звук**.

Символ «→» означает следующий шаг.

Примеры меню, доступного меню, пунктов меню или функций

- **xyz** – первый уровень меню
 - **xyz** – второй уровень меню
 - **xyz** – третий уровень меню
- **xyz** – первый уровень меню

Указания

ВНИМАНИЕ

Наиболее важные указания имеют заголовок **ВНИМАНИЕ**. Указания с заголовком **ВНИМАНИЕ** обращают ваше внимание на **серьёзную опасность несчастного случая или травмы**.

ОСТОРОЖНО

Примечание с заголовком **Осторожно** указывает вам на опасность нанесения повреждения вашему автомобилю (например, повреждения коробки передач) или на опасность возникновения аварийной ситуации.

Предписание по охране окружающей среды

Примечание с заголовком **Предписание по охране окружающей среды** указывает на необходимость защиты окружающей среды. В этих примечаниях содержатся, например, рекомендации по снижению расхода топлива.

Примечание

Обычное примечание с надписью **Примечание** обращает ваше внимание на сведения, важные для эксплуатации автомобиля.



Предисловие

Вы выбрали автомобиль ŠKODA, оснащённый информационно-развлекательным головным устройством Volero (далее именуется устройством) – благодарим Вас за доверие.

Новая концепция управления позволяет управлять настройками автомобиля и электронными системами централизованно – через головное устройство.

Просим вас внимательно ознакомиться не только с данным руководством, но и с руководством по эксплуатации автомобиля, потому что согласованное выполнение этих руководств является условием правильной эксплуатации автомобиля.

За дополнительной информацией и с вопросами, касающимися вашего прибора, обращайтесь к дилеру ŠKODA.

ваша ŠKODA AUTO a.s. (далее просто ŠKODA)



5E001275ED

Используемые сокращения**Вводная информация**

Важные указания 4

Обзор устройства 5

Управление устройством

Управление через экран устройства 7

Управление через дисплей MAXI DOT 9

Голосовое управление 12

Настройки устройства

Меню Настройки 15

Радио

Управление 20

Настройки радиоприёмника 23

Носители

Управление 25

Источники сигнала 27

Связь

Телефон и рация 32

Соединение мобильного телефона с устройством 35

Функции телефона 38

Системы автомобиля

Настройки систем автомобиля 42

Используемые сокращения

Сокращение	Значение
A2DP	Программный профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, предназначен для передачи аудиофайлов
ACC	Адаптивный круиз-контроль
AF	Альтернативные частоты выбранной радиостанции
AM	Обозначение частотного диапазона радио
ASR	Система регулирования проскальзывания ведущих колёс (противобуксовочная система)
AVRCP	Программный профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, которые поддерживают мультимедийные функции
AV	Аудиовидеосигнал – типичный для DVD-плееров или ТВ-тюнера
BT	Bluetooth® – беспроводное соединение для приёма и передачи голосовой информации и данных
DAB	Цифровой радиотюнер
DRM	Технические методы контроля и ограничения использования контента на цифровых носителях
ESC	Стабилизация курсовой устойчивости
FM	Обозначение частотного диапазона радио
HFP	Профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, позволяющий установить связь между мобильным телефоном и устройством громкой связи в автомобиле
GSM	Глобальная система мобильной связи, наиболее распространённый стандарт для мобильных телефонов
ID3-ter	Дополнительное свойство музыкального файла для отображения названия трека, альбома, исполнителя и т.д.
KESSY	Система отпирания, пуска двигателя и запираения без ключа
NTSC	Стандарт кодировки аудиовидеосигнала в Северной и Центральной Америке и в некоторых странах Юго-Восточной Азии

Сокращение	Значение
PAL	Стандарт кодировки аудиовидеосигнала в большинстве стран Европы
PI	Идентификация радиостанции однократным RDS-кодом, например, при настройке другой радиостанции
RDS	Система передачи дополнительной информации при приёме радио в диапазоне FM
TP	Обозначение программы для передачи информации о дорожной обстановке
VIN	Идентификационный номер т/с (VIN)
WMA	Формат сжатия аудиоданных

Вводная информация

Важные указания

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Декларация соответствия	4
Защита компонентов	4

В настоящем руководстве описаны **все возможные варианты комплектации**, без указания в каждом конкретном случае, что то или иное оборудование является дополнительными, или устанавливается не на всех моделях или не во всех странах.

То есть **не всё из описанного в руководстве оборудования** может входить в комплектацию конкретно вашего автомобиля.

О комплектации своего автомобиля можно узнать из договора купли-продажи. За более детальной информацией обращайтесь к дилеру ŠKODA¹⁾, у которого Вы приобрели автомобиль.

Обращаем внимание на то, что данное руководство дополняет руководство по эксплуатации автомобиля. Поэтому оно должно использоваться только совместно с действующим руководством по эксплуатации автомобиля. Подробное описание некоторых функций, упоминаемых в данном руководстве, можно найти в руководстве по эксплуатации вашего автомобиля.

Приведённые **рисунки** в ряде второстепенных деталей могут не соответствовать вашему головному устройству и служат лишь для общей информации.

ВНИМАНИЕ

- Всегда в первую очередь внимательно следите за дорогой! На водителе возлагается вся полнота ответственности за эксплуатацию автомобиля.
- Используйте устройство только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!

ВНИМАНИЕ (продолжение)

- Уровень громкости следует устанавливать так, чтобы всегда можно было услышать внешние звуковые сигналы, например сигналы сирены спецавтомобилей (полиции, скорой помощи и пожарной службы).
- Слишком высокая громкость может привести к повреждению слуха!

Декларация соответствия

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр. 4.

Настоящим фирма ŠKODA AUTO a.s. заявляет, что компоненты информационно-командной системы ŠKODA соответствуют основным требованиям и другим нормам директивы 1999/5/EG о радиооборудовании и телекоммуникационном оборудовании.

ŠKODA AUTO a.s. настоящим заявляет, что «подключение и использование данного устройства связи одобрено Комиссией по связи Нигерии».

Защита компонентов

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр. 4.

Некоторые электронные блоки управления имеют заводскую защиту компонентов.

Защита компонентов разработана для того, чтобы:

- ограничивать работоспособность установленных на заводе или сервисной станции блоков управления после их переноса на другой автомобиль – например, если они были украдены;
- ограничивать работоспособность компонентов вне автомобиля;
- предоставлять возможность легитимной установки или замены блоков управления при ремонте на сервисной станции ŠKODA¹⁾.

При включённой защите компонентов на дисплее устройства появляется следующее сообщение **Защита компонентов: система Infotainment работает сейчас с ограничениями. Включите зажигание.**

Если после включения зажигания защита компонентов не выключается, обратитесь на сервисную станцию ŠKODA.

¹⁾ Используемые термины » Руководство по эксплуатации, глава Предисловие.

Обзор устройства

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Описание устройства	5
Сенсорный дисплей	5
Включение/выключение устройства	6
Меню устройства	6
Регулировка громкости	6

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания.*

Описание устройства



Илл. 1 Описание устройства

Описание устройства

- 1** - Включение/выключение устройства; регулировка громкости
- 2** Регулятор выбора и подтверждения пунктов меню

- 3** - меню **Радио** » стр. 20
- 4** - меню **Носители** » стр. 25
- 5** В зависимости от комплектации:
 - > - выключение звука (напр., воспроизведения музыки) при разговоре по телефону
 - > - меню **Телефон** » стр. 32
- 6** В зависимости от комплектации:
 - > - Приём дорожных сообщений » стр. 22
 - > - Голосовое управление » стр. 12
- 7** - настройки устройства » стр. 15
- 8** - настройки звука » стр. 16
- 9** - настройки систем автомобиля » стр. 42
- 10** - индикация меню устройства » стр. 6
- 11** Сенсорный дисплей » стр. 7

Сенсорный дисплей

Устройство оснащено так называемым сенсорным дисплеем, которым можно управлять касанием пальца.

! ОСТОРОЖНО

- Дисплеем надо управлять лёгкими касаниями пальца. Не надавливайте на дисплей - его можно повредить!
- Для управления дисплеем не используйте какие-либо предметы - его можно повредить!
- Запрещается использовать для очистки растворители, например, бензин или скипидар, которые могут повредить поверхность дисплея.

i Примечание

- Отпечатки пальцев с дисплея можно удалять мягкой тканью или, при необходимости, чистым спиртом. При этом обращайтесь внимание на то, чтобы не повредить другие детали внутри салона.
- Дисплеем нельзя управлять касанием пальца, если на руку одета перчатка, либо касанием ногтя пальца.
- Не заклеивайте чем-либо поверхность устройства ниже дисплея, из-за этого может пострадать эффективность работы датчиков для эффекта масштабирования.

- Для защиты дисплея может быть использована специальная защитная плёнка для сенсорных дисплеев, которая не снижает чувствительности дисплея.
- Уровень яркости дисплея автоматически регулируется в зависимости от уровня освещённости внутри салона. Автоматическую регулировку можно подстроить вручную » [стр. 17](#).

Включение/выключение устройства

► Чтобы включить или выключить устройство, нажмите регулятор

После включения устройства автоматически выбирается тот источник аудиосигнала и тот режим, которые были активны перед выключением.

Если при включении устройства, которое перед выключением находилось в меню **Телефон**, будет выключено зажигание или функция Bluetooth®, на дисплее появляется сообщение » [стр. 33](#). Включите зажигание или функцию Bluetooth® » [стр. 18](#).

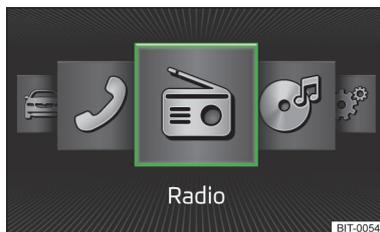
Если при включённом устройстве из замка зажигания вынимается ключ, устройство автоматически выключается. При включении зажигания устройство автоматически включается.

Если устройство было выключено регулятором , вместе с зажиганием оно не включается.

Если автомобиль оборудован системой KESSY, после выключения двигателя и открывания двери устройство выключается автоматически. Если сначала открыть дверь водителя, а потом выключить двигатель, устройство тоже выключится.

Примерно через полчаса после выключения зажигания система выключается автоматически (для предотвращения разряда аккумуляторной батареи).

Меню устройства



Илл. 2
Меню устройства

Вызов главного меню

► Нажмите клавишу

Экранные кнопки в главном меню MENU

- Меню **Радио** » [стр. 20](#)
- Меню **Носители** » [стр. 25](#)
- Настройки звука » [стр. 16](#)
- Настройки устройства » [стр. 15](#)
- Настройка систем автомобиля » [стр. 42](#)
- Меню **Телефон** » [стр. 32](#)

Регулировка громкости

Увеличение громкости

► Поверните регулятор вправо (по часовой стрелке).

Уменьшение громкости

► Поверните регулятор влево (против часовой стрелки).

Выключение звука

► Нажмите клавишу или поверните регулятор , установив громкость на 0.

Примечание

- Изменение громкости отображается на экране устройства.
- При выключенном звуке на дисплее высвечивается символ .
- Слишком высокая громкость может привести к звуковым резонансам в автомобиле.
- Слишком громкое или искажённое воспроизведение звука может повредить динамики автомобиля.

- Динамики в салоне автомобиля рассчитаны на выходную мощность устройства 4 x 20 Вт.
- При оснащении акустической системой, динамики рассчитаны на общую выходную мощность усилителя 570 Вт.

Управление устройством

Управление через экран устройства

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Управление	7
Экран ввода с клавиатурой	8
Экран ввода с цифровой клавиатурой	9

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.

Эта глава посвящена управлению устройством, а также работе с сенсорным экраном и разными типами клавиатуры.

Управление



Илл. 3
Индикация на дисплее

Описание изображения на дисплее

- A** Выбранное в данный момент меню
- B** Возврат к меню более высокого порядка
- C** Функция с «флажком»
- D** Ползунковый регулятор - положение в меню, перемещение внутри меню движением пальца по ползунковому регулятору
- E** Пункт меню с «всплывающим окном» ▼

Активные участки дисплея, которые служат для запуска функций и вызова меню, называются «**экранными кнопками**».

Белые или зеленые экранные кнопки активны. ▶

Экранные кнопки, окрашенные в серый цвет, в данный момент не активны.

Датчики приближения

Датчики приближения находятся в нижней части устройства. При поднесении руки к экрану устройство переключается из режима индикации в режим управления, и доступные экранные кнопки начинают подсвечиваться.

Строка состояния

В главных меню некоторых режимов работы в верхней части дисплея размещается статусная строка, в которой указываются данные о времени, температуре за бортом автомобиля, а также информация о выбранном в данный момент режиме работы.

Экранные кнопки в главном меню

В главном меню некоторых режимов работы в нижней части дисплея находятся экранные кнопки с символами функций или меню.

Выбор пунктов меню

- движением пальца по дисплею в нужном направлении;
- вращением регулятора [2] » илл. 1 на стр. 5.

Если выбор осуществляется вращением регулятора [2], то выбранный в данный момент пункт меню подсвечен зелёным цветом.

Подтверждение пунктов меню

- прикосновением пальца к экранной кнопке;
- нажатием на регулятор [2].

Возврат к меню более высокого порядка:

в зависимости от контекста:

- нажатием; ↩
- нажатием соответствующей клавиши рядом с дисплеем;
- касанием пальцем поверхности дисплея за пределами всплывающего окна.

Включение/выключение функции с «флажком»

осуществляется касанием соответствующей экранной кнопки

- или – функция включена;
- или – функция выключена.

Установка значений

- выполняется нажатием экранных кнопок с символами ▼/▲, ◀/▶, -/+;
- осуществляется касанием шкалы или движением пальца по ней.

Примечание

В некоторых пунктах меню отображается текущая настройка – например, **Дистанция: ... км** или **Дистанция: ... ми**.

Экран ввода с клавиатурой



Илл. 4
Экран ввода

Экран ввода с клавиатурой служит для поиска информации, внесённой в память устройства (например, телефонные контакты, адреса и др.).

Описание экранных кнопок

- ↩ – возврат к меню более высокого порядка;
- ☰ – показ списка искоемых контактов, данные о количестве контактов;
- ✕ – удаление символов в строке ввода;
- ↕ – переключение с заглавных букв на прописные и обратно;
- 🌐 – показ меню с клавишами на выбранном языке, вкл. диакритические знаки » стр. 18;
- 123 – переключение с цифр на специальные знаки;
- §& – переключение на специальные знаки;
- ABC – переключение на буквы;
- ␣ – ввод пробела;
- OK – подтверждение набранного в строке ввода текста.

При нажатии кнопок на экране ввода требуемый символ появляется в текстовой строке [A].

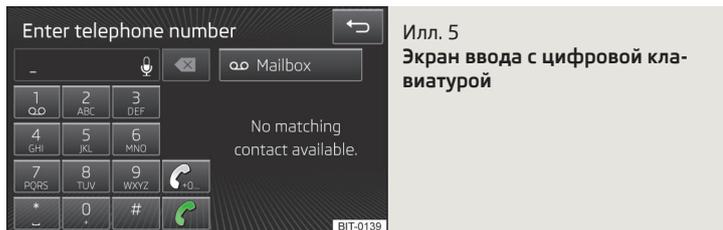
При вводе доступны только подходящие по смыслу символы. В случае составных названий, например Нижний Новгород, не забывайте вводить пробел. Названия вводятся без специальных (диакритических) знаков.

Поиск большинства названий выполняется уже при вводе знаков, то есть, не требуется вводить название полностью. ▶

Рядом с текстовой строкой **A** отображается количество соответствующих записей **B**, имеющихся под данной экранной кнопкой.

Числа от 1 до 99 показывают количество подходящих записей. Если найдено больше записей, то вместо числа отображается значок **. Если найдено менее 6 записей, то автоматически открывается список с обнаруженными записями.

Экран ввода с цифровой клавиатурой



Илл. 5
Экран ввода с цифровой клавиатурой

Экран ввода с клавиатурой используется прежде всего для ввода цифр, к примеру, в меню **Телефон** » стр. 39.

Описание экранных кнопок

- ↶ – возврат к меню более высокого порядка;
- ✕ – удаление символов в строке ввода.

Управление через дисплей MAXI DOT

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

- Управление клавишами на подрулевом переключателе _____ 9
- Управление с помощью клавиш и регуляторов многофункционального рулевого колеса – меню **Аудио** _____ 10
- Управление с помощью клавиш/регуляторов многофункционального рулевого колеса – **Телефон** _____ 11

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

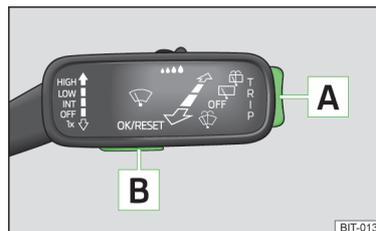
Некоторые функции устройства отображаются на дисплее MAXI DOT ¹⁾. В зависимости от комплектации ими можно управлять следующими способами.

- при помощи клавиш на подрулевом переключателе » стр. 9;
- при помощи клавиш/переключателей на многофункциональном рулевом колесе » стр. 10.

Примечание

При включённом зажигании и габаритных огнях подсвечиваются также клавиши и регуляторы многофункционального рулевого колеса.

Управление клавишами на подрулевом переключателе

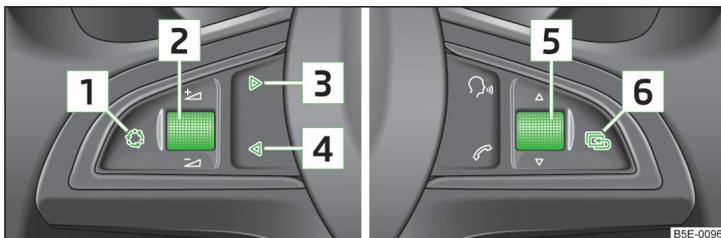


Илл. 6
Клавиши на подрулевом переключателе

Меню и пункты меню на дисплее MAXI DOT можно выбирать с помощью клавиш на подрулевом переключателе.

- A** долгое нажатие – вызов главного меню
- A** короткое нажатие – выбор отдельных меню или пунктов
- B** короткое нажатие – меню или пункта

¹⁾ Описание индикации на дисплее MAXI DOT » *Руководство по эксплуатации, глава Информационная система*



Илл. 7 Многофункциональное рулевое колесо: клавиши управления и регуляторы

Отдельными пунктами меню **Звук** на дисплее MAXI DOT можно управлять с помощью клавиш и регуляторов на многофункциональном рулевом колесе.

Клавиши управления и регуляторы меню Аудио - Радио/Носители

Клавиша/регулятор » илл. 7	Действие	Функция	
		Радио	Носители
1	Короткое нажатие	Выбор источника (переключение диапазона частот и подключённого источника)	
1	Долгое нажатие	Переключение между режимами Радио и Носители , вызов последнего контекстного режима (например, последней радиостанции или записи)	
2	Короткое нажатие	Включение и выключение звука ^{a)}	Остановка/включение воспроизведения трека
2	Поворот вверх	Увеличение громкости ^{b)}	
2	Поворот вниз	Уменьшение громкости ^{b)}	
3	Короткое нажатие	Переход к следующей станции в списке станций или переход к сохранённой станции из списка ячеек памяти ^{c)}	Переход к следующему треку ^{d)}
3	Долгое нажатие	Прерывание дорожного сообщения	Быстрая перемотка вперёд ^{d)}
4	Короткое нажатие	Переход к предыдущей станции в списке станций или переход к сохранённой станции из списка ячеек памяти	Переход к предыдущему треку через 5 секунды после начала воспроизведения, переход к началу трека через 5 секунды ^{d)}
4	Долгое нажатие	Прерывание дорожного сообщения	Быстрая перемотка назад

Информация, отображаемая на дисплее MAXI DOT (в зависимости от выбранного меню)

■ Радио

- частотный диапазон принимаемой в данный момент станции;
- принимаемая в данный момент станция из списка возможных радиостанций данного частотного диапазона, если в этом списке менее 5 станций;
- если возможен приём более чем 5 станций, то список возможных радиостанций отображается с возможностью выбора;
- сообщение службы дорожных сообщений.

■ Носители

- название трека.

Клавиша/регулятор » илл. 7	Действие	Функция	
		Радио	Носители
5	Короткое нажатие	Прерывание дорожного сообщения	Не работает
5	Поворот вверх	Отображение списка доступных радиостанций Прокрутка вверх	Переход к предыдущему треку ^{d)}
5	Поворот вниз	Отображение списка доступных радиостанций Прокрутка вниз	Переход к следующему треку ^{d)}
6	Короткое нажатие	Вызов главного меню	

a) Звук снова включается при нажатии или повороте регулятора 2.

b) Настройка влияет на громкость сообщений в диалогах голосового управления (при наличии голосового управления).

c) Выбор в зависимости от контекста.

d) Кроме AUX.

1 Примечание

Автомобили, оснащённые акустической системой CANTON®, оборудованы комплектом динамиков, включая центральный динамик и низкочастотный динамик.

Управление с помощью клавиш/регуляторов многофункционального рулевого колеса - Телефон



Илл. 8 Многофункциональное рулевое колесо: клавиши управления и регуляторы

Отдельными пунктами меню Телефон на дисплее MAXI DOT можно управлять с помощью клавиш и регуляторов на многофункциональном рулевом колесе.

Клавиши управления и регуляторы меню телефона

Клавиша/регулятор » илл. 8	Действие	Функция
1	Короткое нажатие	Выключение звука (MUTE)
1	Поворот вверх	Увеличение громкости
1	Поворот вниз	Уменьшение громкости

Клавиша/регулятор » илл. 8	Действие	Функция
	Короткое нажатие	Принятие вызова, окончание разговора, вход в главное меню телефона, список вызовов, набор номера выбранного контакта
	Долгое нажатие	Отклонение вызова, повтор набор последнего номера (redial)
	Поворот вверх/вниз	Список вызовов, предыдущий пункт меню
	Короткое нажатие	Подтверждение выбранного пункта меню
	Короткое нажатие	Возврат в меню на один уровень вверх
	Долгое нажатие	Возврат в главное меню

Функции управления телефонными разговорами на дисплее MAXI DOT

В зависимости от ситуации доступны следующие функции:

Входящий вызов

- Принять – ответить на звонок
- Отклон. – отклонить вызов
- Игнорир. – игнорировать вызов

Исходящий вызов

- Заверш. – завершить вызов

Текущий разговор

- Заверш. – завершить разговор («повесить трубку»)
- Выкл. микр. – выключить микрофон
- Вкл. микр. – включить микрофон

Символы на дисплее MAXI DOT

Символ	Значение
	Степень заряженности аккумулятора телефона ^{а)}
	Уровень сигнала ^{а)}
	Телефон соединён с головным устройством
	Пропущенные вызовы (если их было несколько, рядом с символом указывается количество)

^{а)} Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

Список вызовов

На дисплей MAXI DOT выводится только список вызовов.

Если список вызовов пуст, на дисплее MAXI DOT появляется сообщение **Записи отсутствуют.**

В списке вызовов по отдельным записям могут отображаться следующие символы.

Символ	Значение
	Входящий вызов
	Исходящий вызов
	Пропущенный вызов

Голосовое управление

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Управление функциями	13
Включение/выключение	13
Справка системы голосового управления	14
Управление	14
Нераспознанная голосовая команда	14
Возможность исправления голосовой команды	14
Прерывание/возобновление ввода голосовой команды	14
Голосовые команды, не включённые в справку	15

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.

Некоторыми функциями устройства можно управлять с помощью голосовых команд. Благодаря этому ускоряется процесс обращения с устройством и повышается комфорт при движении. ▶

Голосовое управление можно использовать в меню **Радио, Носители и Телефон**.

Голосовые команды может произносить как водитель, так и пассажир.

! ВНИМАНИЕ

- Сосредоточьтесь на окружающей обстановке! На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения. Используйте систему только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!
- Не пользуйтесь голосовым управлением в экстренной ситуации или в условиях стресса. Ваши голосовые команды в таких ситуациях могут быть не распознаны. Телефонное соединение может не устанавливаться, или же установление соединения может занять слишком много времени. Номер экстренного вызова следует набирать вручную!

Управление функциями

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ! на стр 13.

Голосовое управление функциями.

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Устройство включено.
- ✓ Телефонный разговор не ведётся.
- ✓ Парковочный ассистент не активен.

Условия оптимального распознавания голосовых команд.

- Голосовые команды следует произносить только тогда, когда на дисплее устройства или на информационном дисплее комбинации приборов отображается символ 🗨️.
- Говорить следует с нормальной громкостью, без интонационных выделений и больших пауз.
- Избегайте плохого произношения.
- Закрыть двери, люк, поднять стёкла во избежание помех в окружающей обстановке, влияющих на понимание системой голосовых команд.
- При движении с высокой скоростью рекомендуется говорить громче, чтобы перекрыть более громкие в этом случае фоновые шумы.
- Во время произнесения команд ограничить посторонние шумы в автомобиле, например, не разговаривать с пассажиром.

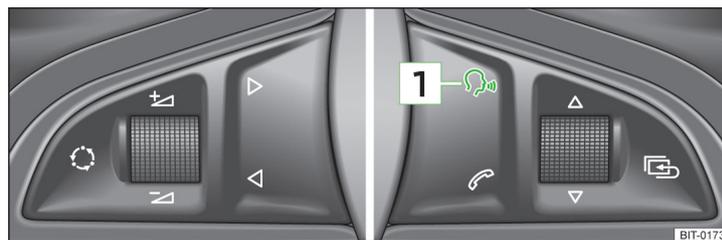
! ОСТОРОЖНО

Для некоторых языков голосовое управление недоступно. Об этом устройство информирует сообщением, которое отображается на дисплее после настройки языка, используемого устройством » стр. 15.

i Примечание

- Во время произнесения команд не воспроизводятся сообщения о дорожной ситуации.
- Некоторые команды требуется произносить по буквам в зависимости от выбранного языка общения, например выбор источника **Карта «S D» один**.

Включение/выключение



Илл. 9 Многофункциональное рулевое колесо

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ! на стр 13.

Включение голосового управления

- кратковременным нажатием клавиши **VOICE** устройства;
- коротким нажатием клавиши с символом 🗨️ **1** на многофункциональном рулевом колесе.

О включении голосового управления сигнализирует звуковой сигнал, а на дисплее устройства появляется список базовых голосовых команд для данного режима.

Отображение меню, а также звуковой сигнал можно выключить/включить » стр. 18.

Выключение голосового управления

- ▶ продолжительным или двойным нажатием клавиши  устройства;
- ▶ продолжительным или двойным нажатием клавиши с символом  на многофункциональном рулевом колесе;
- ▶ касанием пальцем дисплея (за пределами экранной кнопки с символом );
- ▶ нажатием любой клавиши устройства (кроме короткого нажатия клавиши );
- ▶ при произнесении голосовой команды **Завершить голосовое управление**.

Справка системы голосового управления

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр 13.

Запуск введения

После произнесения голосовой команды **Начать введение** воспроизводится одна из семи частей руководства по голосовому управлению.

Разделы введения можно вызвать по отдельности, произнеся голосовую команду **Введение часть ...** и цифру от 1 до 7.

Справка

После произнесения голосовой команды **Справка** раскрывается меню с возможными голосовыми командами в зависимости от контекста. В некоторых случаях после повтора голосовой команды **Справка** вызывается другой раздел справочной информации с меню, содержащим дополнительные возможные голосовые команды.

Справка содержит не все возможные команды.

Управление

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр 13.

Голосовое управление может работать по принципу «Скажи, что видишь».

Произнесение описания клавиш, выделенных зелёным цветом. Например, кнопку **Набр. ном.** можно вызвать командой «Позвонить на номер».

Настройки голосового управления » стр. 18.

Символы в меню голосового управления

-  Воспроизведение голосового сообщения
-  Ожидание голосовой команды

 Ввод голосовой команды прекращён » стр. 14

 Распознавание голосовой команды

Пока система воспроизводит голосовое сообщение, не обязательно дожидаться его окончания. Сообщение можно прервать кратковременным нажатием на кнопку  или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе. При этом система прекращает воспроизведение голосового сообщения и ожидает новой голосовой команды.

Нераспознанная голосовая команда

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр 13.

Когда отданная голосовая команда не распознана, система отвечает **Пожалуйста, повторите.** и позволяет произнести команду снова.

Если система не распознает 2-ю голосовую команду, она снова озвучит тот же вопрос, и команду можно произнести ещё раз.

Если не распознаётся 3-я голосовая команда, система отвечает **Система голосового управления завершает работу.** и заканчивает диалог.

Возможность исправления голосовой команды

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр 13.

Голосовую команду можно исправить, изменить или ввести заново, временно нажав клавишу  на устройстве или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе. Однако это можно сделать только, пока отображается символ .

Не нужно дожидаться момента, когда система распознает голосовую команду.

Прерывание/возобновление ввода голосовой команды

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр 13.

В некоторых меню подачу голосовых команд можно прекратить вращением регулятора  » илл. 1 на стр. 5.

Тогда отображаемый на дисплее устройства или на информационном дисплее комбинации приборов символ сменяется с  на .

Возобновление ввода

- › нажатием экранной кнопки с символом ;
- › нажатием клавиши  устройства;
- › нажатием кнопки  на многофункциональном рулевом колесе.

Голосовые команды, не включённые в справку

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр 13.

Голосовые команды для вызова меню, папок и каталогов в отдельных режимах.

Функция	Голосовая команда
Возврат к предыдущему меню 	Назад
Пролистывание меню/списка/каталога	Следующая страница
	Предыдущая страница
	Первая страница
	Последняя страница

Настройки устройства

Меню Настройки

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	15
Настройки звука	16
Настройки экрана	17
Настройки времени и даты	17
Настройки клавиатуры	17
Настройки дополнительных раскладок клавиатуры	18
Настройки единиц измерения	18
Настройки голосового управления	18
Восстановление заводских настроек	18
Настройки Bluetooth®	18

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

Эта глава посвящена основным настройкам устройства.

Остальные настройки описываются в отдельных меню

- Радио » стр. 23
- Носители » стр. 26
- Телефон » стр. 34
- Настройка систем автомобиля » стр. 42

Главное меню



Илл. 10
Настройки устройства: главное меню

В главном меню можно настроить основные параметры устройства.

Вызов главного меню

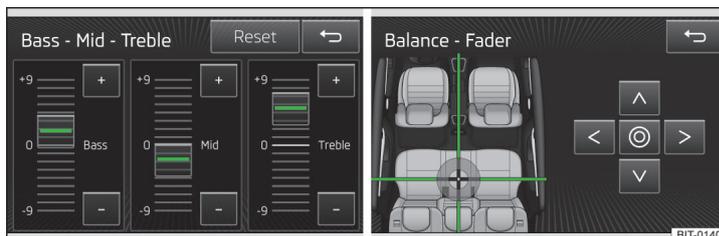
➤ Нажмите клавишу **SETUP**.

Подменю в главном меню настроек устройства

- **Звук** – настройки звучания » стр. 16
- **Экран** – настройки экрана » стр. 17
- **Время и дата** – установка времени и даты » стр. 17
- **Язык/Language** – настройка языка, используемого устройством¹⁾
- **Клавиатура**: – изображение клавиатуры для ввода текста » стр. 17
- **Дополнительные раскладки клавиатуры** – возможность вводить иные, отличные от принятых в выбранном языке знаки » стр. 18
- **Единицы измерения** – настройки единиц измерения » стр. 18
- **Голосовое управление** – настройки голосового управления » стр. 18
- **Извлечение SD-карты 1** – извлечение карты памяти SD
- **Безопасное извлечение носителя USB** – позволяет безопасно извлечь USB-носитель
- **Заводские настройки** – восстановление заводских настроек » стр. 18
- **Bluetooth** – настройки функции Bluetooth® » стр. 18
- **Информация о системе** – показ информации о системе
 - *Номер детали устр.:* ... – номер детали устройства
 - *AO:* ... – используемое аппаратное обеспечение
 - *ПО:* ... – версия ПО
 - *Кодек для носителей:* ... – версия кодека
 - **Обновление ПО** – обновление ПО вручную
- **Авторское право** – информация об использованных лицензиях и правах интеллектуальной собственности (доступна только на английском языке)

¹⁾ Некоторые специфические символы национальных алфавитов (например, в информации ID3-тега) могут отображаться некорректно.

Настройки звука



Илл. 11 Настройки звука/настройка баланса влево-вправо, вперёд-назад

➤ Нажмите клавишу **SOUND** или клавишу **SETUP** → Звук.

- **Громкость** – регулировка громкости
 - **Голос. сообщ. о сит. на дорогах** – регулировка громкости дорожного вещания (TP)
 - **Голосовое управление** – настройка громкости голосового управления
 - **Макс. громкость при вкл.** – автоматически настраиваемая после включения громкость
 - **Автоподстройка в зав. от скор.** – повышение громкости при увеличении скорости движения
 - **Громкость iPod** – настройка громкости звучания iPod (подключённого к разъёму MEDIA-IN)
 - **Тихо** – низкая громкость
 - **Средне** – средняя громкость
 - **Громко** – высокая громкость
 - **Громкость AUX** – настройка громкости звучания источника, подключённого через AUX
 - **Тихо** – низкая громкость
 - **Средне** – средняя громкость
 - **Громко** – высокая громкость



- **Bluetooth-Audio** – настройка громкости звучания прибора, подключённого через Bluetooth®
 - **Тихо** – низкая громкость
 - **Средне** – средняя громкость
 - **Громко** – высокая громкость
 - **Ум. гром. мультим.:** – настройка приглушения аудиисточника при работающем парковочном ассистенте
 - **Выкл.** – выключено
 - **Слабое** – слабое приглушение
 - **Среднее** – среднее приглушение
 - **Сильное** – сильное приглушение
 - **Низкие – средние – высокие** – настройка высоких, средних и низких частот
 - **Баланс налево-направо – вперёд-назад** – настройка распределения звука слева/справа – спереди/сзади
 - **Подтв. зв. сигнал** – включение/выключение подтверждающего звукового сигнала при нажатии функциональной экранной клавиши
 - **Сабвуфер** – настройка громкости сабвуфера
 - **Дополнительные настройки CANTON** – настройка системы CANTON®
 - **Выбор эквалайзера звука** – настройка эквалайзера
 - **Музыка** – музыка
 - **Речь** – речь
 - **Фокус звука** – настройка пространственной оптимизации восприятия звука
 - **Выкл.** – настройка для всего автомобиля
 - **Спереди** – оптимизированная настройка для водителя и переднего пассажира
 - **Водитель** – оптимизированная настройка для водителя
 - **CANTON Surround** – виртуальная система Canton® Surround (активна при воспроизведении с носителя)
-
- **Выкл. экрана (через 10 с)** – включение/выключение экрана в так называемом режиме энергосбережения¹⁾
 - **Уровень яркости** – настройка уровня яркости экрана
 - **Максимальный** – максимальная яркость
 - **Высокий** – высокая яркость
 - **Средний** – средняя яркость
 - **Низкий** – низкая яркость
 - **Минимальный** – минимальная яркость
 - **Подтв. зв. сигнал** – включение/выключение подтверждающего звукового сигнала при нажатии функциональной экранной клавиши
 - **Показ часов в режиме ожидания** – вывод на дисплей индикации времени и даты при включённом зажигании и выключенном устройстве

Настройки времени и даты

➤ Нажмите клавишу **SETUP** → **Время и дата.**

- **Время:** – установка времени на часах
- **Летнее время** – включение/выключение перехода на летнее время
- **Часовой пояс** – выбор часового пояса
- **Формат времени:** – настройка режима представления времени
 - 12 ч
 - 24 ч
- **Дата:** – установка даты
- **Формат даты:** – настройка формата даты
 - ТТ.ММ.ЈЈЈЈ – день – месяц – год
 - ЈЈЈЈ-ММ-ТТ – год – месяц – день
 - ЈЈЈЈ-ММ-ТТ – месяц – день – год

Настройки клавиатуры

➤ Нажмите клавишу **SETUP** → **Клавиатура:**

- **Алфав.** – расположение клавиш в алфавитном порядке
- **Как у ПК** – расположение клавиш по раскладке QWERTY (согласно клавиатуре на компьютере)

Настройки экрана

➤ Нажмите клавишу **SETUP** → **Экран.**

¹⁾ Если в течение 10 секунд не происходит активации экрана при приближении, при касании экрана или при нажатии кнопки меню **[Z]** » илл. 1 на стр. 5, экран будет просто чёрным. При приближении руки к дисплею, касании дисплея или задействовании регулятора настройки **[Z]** экран снова включается.

Настройки дополнительных раскладок клавиатуры

➤ Нажмите клавишу **SETUP** → **Доп. раскладки клавиатуры**.

В этом меню можно выбрать раскладку клавиатуры для конкретного языка и таким образом расширить опцию быстрого ввода символов на выбранном языке.

Переключение между выбранными языками в режиме ввода букв возможно с клавиатуры нажатием **⌘** » стр. 8.

Настройки единиц измерения

➤ Нажмите клавишу **SETUP** → **Единицы измерения**.

- **Дистанция:** – единицы измерения расстояния
 - **км** – километры
 - **ми** – мили
- **Скорость:** – единицы измерения скорости
 - **км/ч** – километры в час
 - **миль/ч** – мили в час
- **Температура:** – единицы измерения температуры
 - **°C** – градусы Цельсия
 - **°F** – градусы Фаренгейта
- **Объём:** – единицы измерения объёма
 - **л** – литры
 - **гал (US)** – галлоны (США)
 - **гал (UK)** – галлоны (Великобритания)
- **Расход:** – единицы измерения расхода жидкого топлива
 - **л/100км** – литров на 100 километров
 - **км/л** – километров на один литр
 - **миль/галл. (US)** – миль на один галлон (США)
 - **миль/гал (UK)** – миль на один галлон (Великобритания)
- **Расход газа:** – единицы измерения расхода газа
 - **кг/100км** – килограммов на 100 километров
 - **км/кг** – километров на один килограмм
 - **м³/100км** – кубометров на 100 километров
 - **км/м³** – километров на один кубометр
- **Давление:** – единицы измерения давления воздуха в шинах
 - **кПа** – килопаскаль
 - **бар** – бар
 - **psi** – фунты на квадратный дюйм

Настройки голосового управления

➤ Нажмите клавишу **SETUP** → **Голосовое управление**.

- **Тип диалога:** – настройка режима диалога
 - **Длинный** – длинный диалог (система воспроизводит несокращённые голосовые сообщения)
 - **Короткий** – короткий диалог (система сокращает некоторые голосовые сообщения или заменяет их звуковыми сигналами)
- **Показ возможных команд** – включение/выключение изображения меню с основными голосовыми командами при включении режима голосового управления
- **Звук начала работы** – включение/выключение подачи звукового сигнала при включении режима голосового управления
- **Звук окончания работы** – включение/выключение подачи звукового сигнала при выключении режима голосового управления
- **Звук голосового ввода данных** – включение/выключение подачи звукового сигнала возможности отдачи голосовой команды

Восстановление заводских настроек

➤ Нажмите экранную кнопку **SETUP** → **Заводские настройки**.

- **Восстановление заводских настроек:** восстановление всех заводских настроек
- **Звук** – восстановление заводских настроек звука
- **Радио** – восстановление заводских настроек радиоприёмника
- **Автомобиль** – восстановление заводских настроек систем автомобиля
- **Телефон** – восстановление заводских настроек телефона
- **Носители** – восстановление заводских настроек для носителей
- **Голосовое управление** – восстановление заводских настроек голосового управления
- **Bluetooth** – восстановление заводских настроек функции Bluetooth®
- **Система** – восстановление заводских настроек системы

Настройки Bluetooth®

➤ Нажмите клавишу **SETUP** → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** – включение/выключение функции Bluetooth®
- **Видимость:** – включение/выключение режима видимости устройства Bluetooth® для других устройств
 - **Видим** – постоянное включение видимости
 - **Невидим** – выключение видимости
 - **Авт. при пуске** – включение режима видимости на 5 минут после включения зажигания или до превышения скорости движения в 5 км/ч
- **Имя:** – открытие экрана с клавиатурой для изменения названия устройства громкой связи
- **Сопряжённые** – индикация списка внешних устройств, сопряжённых через Bluetooth®, подключение или удаление внешних сопряжённых устройств, удаление списка внешних сопряжённых устройств
 - **Удал. все** – удаление всех внешних устройств, сопряжённых через Bluetooth®
 -  – удаление внешнего устройства, сопряжённого через Bluetooth®
- **Поиск устройств** – поиск имеющихся внешних устройств с активированной функцией Bluetooth® и включённым режимом видимости
- **Bluetooth-Audio (A2DP/AVRCP)** – включение/выключение возможности подключения через Bluetooth® профилей A2DP и AVRCP¹⁾

¹⁾ A2DP и AVRCP – это профили Bluetooth®, поддерживающие мультимедийные функции.

Радио

Управление

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	20
Список доступных радиостанций	21
Поиск и сохранение радиостанций	21
Сканирование всех доступных станций (Сканир.)	22
Логотипы радиостанций	22
Дорожное вещание	22
Информация о радиостанции (DAB)	23

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

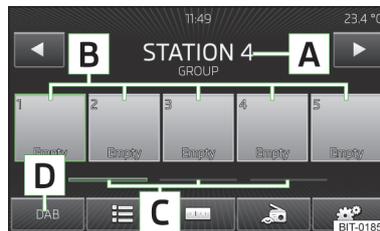
Устройство позволяет принимать аналоговый радиосигнал в диапазонах FM и AM, а также цифровой радиосигнал DAB.

Технология DAB позволяет транслировать несколько радиостанций (программ) в так называемом «ансамбле» (блоке) на одной частоте. Кроме того, она позволяет передавать дополнительную информацию и данные (например, новости, спортивную информацию, прогноз погоды, предупреждения и т. п.).

! ОСТОРОЖНО

- Парковки, туннели, высотные здания или горы могут настолько ослаблять радиосигнал, что он может полностью исчезать.
- Плёнки или металлизированные наклейки на стёклах могут ухудшать радиоприём в автомобилях со встроенными в стёкла антеннами.
- В странах и регионах, где функция RDS не поддерживается в достаточной мере, рекомендуется отключать настройку RDS и AF. Иначе они могут ухудшить работы радиоприёмника.

Главное меню



Илл. 12
Радио: главное меню

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ! на стр 20.

Описание изображения » илл. 12

A Выбранная радиостанция (частота или название)

B Кнопки станций

C Группы памяти кнопок станций

D Выбор диапазона частот (FM/AM/DAB)

◀▶ Переключение между радиостанциями из списка доступных либо радиостанциями, сохранёнными на кнопках станций – в зависимости от настройки меню **Стрелки**: » стр. 23, *Настройка*

☰ Список доступных радиостанций » стр. 21

🔍 Ручной/полуавтоматический поиск радиостанций » стр. 21

📡 Информация о радиостанции (DAB) » стр. 23

⚙️ Настройки радиоприёмника

Для каждого диапазона частот (FM/AM/DAB) доступно 15 кнопок станций для сохранения радиостанций. Эти кнопки станций разделены на три группы памяти.

Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **RADIO**.

Выбор частотного диапазона

➤ Нажмите клавишу **RADIO** несколько раз.

или

➤ Нажмите экранную кнопку **D** » илл. 12 и выберите нужный диапазон. ▶

Информационные символы на экране

Символ	Значение
TP	Радиостанция передаёт дорожные сообщения
по TP	Сигнал дорожного радиовещания недоступен либо выбранная радиостанция не передаёт дорожные сообщения
RDS OFF	Функция RDS (служба дорожных сообщений) выключена (FM)
AF OFF	Функция Альтернативная частота (AF) выключена (FM)

Список доступных радиостанций



Илл. 13 Пример списка доступных радиостанций: FM/DAB

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ⓘ на стр 20.

В Списке доступных радиостанций отображаются все радиостанции с достаточно сильным сигналом. Устройство осуществляет поиск таких станций автоматически.

Вызов списка радиостанций

➤ В меню **Радио** нажмите кнопку ☰.

Информационные символы на экране

Символ	Значение
☆	Радиостанции, сохранённые на кнопке памяти
⦿	Текущая выбранная радиостанция
TP	Радиостанция передаёт дорожные сообщения
Pop (к примеру)	Тип транслируемой программы (FM)

Символ	Значение
R2 (к примеру)	Тип региональной передачи (FM)
📴	Сигнал отсутствует (DAB)
🖼️	Радиостанция с передачей изображений (слайд-шоу) (DAB)

Обновление списка станций

В диапазоне FM список станций постоянно обновляется автоматически.

В диапазоне AM и DAB можно обновить список вручную, нажав экранную кнопку ↻.

Варианты сортировки радиостанций в списке (FM)

- **Алфавит** – сортировка названий радиостанций по алфавиту
- **Группа** – сортировка по типу транслируемой программы

Поиск и сохранение радиостанций

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ⓘ на стр 20.

Ниже описаны различные варианты поиска радиостанции и процесс сохранения на кнопку станций.

Автоматический поиск станций

Радиостанции, найденные в автоматическом режиме, находятся в списке доступных станций.

Полуавтоматический поиск станций

- В меню **Радио** нажмите кнопку 🔍.
- Нажмите кнопку < или >.

Устройство осуществит поиск и прервёт его, когда обнаружит первую доступную радиостанцию.

Ручной поиск радиостанции

- В меню **Радио** нажмите кнопку 🔍.
- Выберите нужную радиостанцию с помощью экранных кнопок < / > либо путём перемещения ползунка на экране.

Сохранение радиостанции на кнопку станций

➤ Нажмите и удерживайте пункт с нужной станцией в списке доступных станций.

Появится список кнопок станций [B] » илл. 12 на стр. 20.

- Нажмите кнопку станций **[B]**, за которой нужно закрепить соответствующую радиостанцию.

или

- Настройте приём нужной радиостанции в ручном или полуавтоматическом режиме.
- Соответствующую кнопку станций **[B]** удерживайте нажатой так долго, пока не прозвучит звуковой сигнал

Для переключения групп памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **[C]**.

Сканирование всех доступных станций (Сканир.)

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **[!]** на стр 20.

При выборе данной функции последовательно транслируются все доступные для приёма радиостанции, каждая в течение нескольких секунд.

Включение

- Нажмите регулятор меню **[2]** » илл. 1 на стр. 5.

или

- В меню **Радио** нажмите кнопку  → **Сканирование**.

Выключение

- Нажмите регулятор меню **[2]**.

или

- Нажмите любую экранную кнопку на дисплее устройства.

После выключения функции устройство продолжит приём той станции, на которой прервалось сканирование.

Логотипы радиостанций

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **[!]** на стр 20.

За кнопками станций (**[B]** » илл. 12 на стр. 20) можно закрепить логотипы (изображения) радиостанций.

Автоматическое сохранение логотипа станции (FM/DAB)

- Ещё до сохранения радиостанции на кнопку станций в меню **Радио** нажмите экранную кнопку  → **Дополнительно Настройки**.

- Активируйте пункт меню **Автом. сохранение логотипа станции** » стр. 24, *Дополнительные настройки (FM)* или » стр. 24, *Дополнительные настройки (DAB)*.

При сохранении станции на кнопке станции, этой станции присваивается логотип из памяти устройства, если логотип для этой станции есть в памяти.

Сохранение логотипа станции вручную

Уже сохранённым станциям можно вручную присвоить логотипы.

- Нажмите кнопку  → **Логотипы станций**.

Отображается меню с кнопками станций.

- Нажмите кнопку станции, которой необходимо присвоить логотип.

Отображается меню с носителями данных (CD, карта памяти SD, USB).

- Выберите на соответствующем носителе нужное изображение.

При выборе изображения оно автоматически присваивается ранее выбранной станции.

[i] Примечание

- Поддерживаемые форматы изображения: jpg, gif, png, bmp.
- Рекомендуемое разрешение изображения: макс. 500x500 пикс.

Дорожное вещание

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **[!]** на стр 20.

Включение/выключение

- В меню **Радио** нажмите кнопку .
- Активируйте или отключите пункт меню **Дорожное вещание (TR)**.

Сообщения о ситуации на дороге

Во время воспроизведения дорожного сообщения отображается следующее меню.

- **Отмена** – прерывание текущего дорожного сообщения. Функция приёма TR останется при этом включённой.
- **Выключение** – завершение текущего дорожного сообщения и выключение функции приёма TR.

i Примечание

- Некоторые радиостанции ошибочно идентифицируют себя как передающие дорожные сообщения. Поэтому когда на таких станциях нет дорожных сообщений, это не является неисправностью устройства.
- Во время воспроизведения в меню **Носители** осуществляется приём дорожного вещания последней выбранной радиостанции.
- Если данная радиостанция не передаёт сообщения о ситуации на дороге либо уровень её сигнала недостаточен для приёма, устройство осуществляет автоматический поиск радиостанции, передающей дорожные сообщения.

Информация о радиостанции (DAB)



Илл. 14
Информация о радиостанции

Сначала прочтите и примите к сведению на стр 20.

DAB позволяет передавать различную дополнительную информацию. Настроить индикацию этой информации на дисплее можно в следующем меню.

➤ В меню **Радио** нажмите кнопку **DAB** → .

- **Ячейки памяти** – индикация **только сохранённых** радиостанций
- **Инф. станции** – отображение дополнительной информации по DAB-радиостанции, сопроводительного текста (Радиотекст) и изображений (на пример, имя исполнителя или название программы и изображение обложки альбома)
- **Радиотекст** – отображение одного только радиотекста
- **Слайд-шоу** – отображение одного изображения; изображение отображается в полноэкранный режим до тех пор, пока экран не будет включён снова приближением к нему руки

i Примечание

При прикосновении к экрану в области сопроводительного текста (отображение радиотекста), на нём отображается только эта информация. Если коснуться экрана в зоне отображённого рисунка, то на экране будут отображаться только рисунки.

Настройки радиоприёмника

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Настройки	23
Дополнительные настройки (FM)	24
Дополнительные настройки (DAB)	24

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания.*

Базовая установка функций радиоприёмника одинакова для всех частотных диапазонов. Пункт меню **Дополнительно** различается в зависимости от диапазона (FM или DAB). Для диапазона AM данный пункт меню недоступен.

Настройки

➤ В меню **Радио** нажмите кнопку .

- **Звук** – настройки звучания » стр. 16, *Настройки звука*
- **Сканир.** – фрагментарное воспроизведение всех доступных для приёма радиостанций текущего частотного диапазона, соответственно, в течение примерно пяти секунд
- **Кнопки со стрелками:** – настройка переключения между станциями в меню **Радио**
 - **Ячейки памяти** – переключение только между сохранёнными радиостанциями (кнопки станций)
 - **Станции** – переключение между всеми доступными в настоящий момент для приёма радиостанциями выбранного диапазона
- **Дорожное вещание (TR)** – включение/отключение приёма сообщений дорожного вещания

- **Удаление записей** – удаление сохранённой на кнопках станций радиостанции
 -  – удаление одной конкретной радиостанции (кнопка станции)
 -  **Удалить все** – удаление всех сохранённых радиостанций (кнопка станций)
- **Логотипы станций** – присвоение логотипа станции вручную » стр. 22
- **Радиотекст** – включение/выключение показа радиотекста (только FM и DAB)
- **Дополнительно** – дополнительные настройки, варьирующиеся в зависимости от выбранного диапазона (только FM и DAB)

Дополнительные настройки (FM)

- В меню **Радио** выберите диапазон FM и нажмите экранную кнопку  → **Дополнительно**.
- **Альтернативная частота (AF)** – включение/выключение поиска альтернативной частоты прослушиваемой станции, при выключении на дисплее устройства отображается **Выкл. AF**
- **Система передачи данных (RDS)** – включение/выключение функции RDS
- **Регион. настр. RDS:** – включение/выключение автоматического отслеживания региональных родственных станций
 - **Фиксированная** – выбранная региональная станция сохраняется; при потере сигнала другую региональную станцию нужно настроить вручную.
 - **Автоматическая** – автоматический выбор радиостанции с наилучшим в данный момент приёмом; при потере сигнала в заданном регионе происходит автоматическая настройка на другой доступный регион
- **Автом. сохранение логотипа станции** – автоматическое сохранение логотипа станции по PI-коду станции » стр. 22

Дополнительные настройки (DAB)

- В меню **Радио** выберите диапазон DAB и нажмите экранную кнопку  → **Дополнительно**.
- **Голос. сообщ. о сит. на дорогах DAB** – включение/выключение дорожных сообщений DAB
- **Другие голосовые сообщения DAB** – включение/выключение иных сообщений DAB (напр., предупреждений, региональных прогнозов погоды, спортивных репортажей, финансовых новостей)
- **Автопереключение программ DAB** – включение/выключение автоматического отслеживания программ DAB в других группах станций

- **Автопереключение DAB – FM** – включение/выключение функции автоматического переключения между DAB и FM-диапазоном при потере сигнала DAB
- **Диапазон L** – включение/выключение функции автоматического поиска радиостанций DAB в длинноволновом диапазоне
- **Автом. сохранение логотипа станции** – автоматическое сохранение логотипа для распознанной станции » стр. 22

Отслеживание станции DAB

Если радиостанция DAB входит в состав нескольких групп станций, то в случае плохого приёма осуществляется поиск такой же радиостанции в другой группе станций.

Автоматическое переключение DAB – FM

В условиях плохого приёма радиостанции DAB тюнер производит попытку поиска соответствующей станции в FM-диапазоне.

Предпосылкой для автоматического переключения между диапазонами является передача радиостанциями DAB и FM соответствующего сигнала опознавания.

- Пока радиостанция принимается в FM-диапазоне, её название сопровождается пометкой (**FM**). При восстановлении приёма радиостанции DAB надпись больше не отображается **FM**).
- Если приём радиостанции DAB вследствие слишком слабого сигнала невозможен и в диапазоне FM, звук устройства выключается.
- Если автоматическая смена радиостанции нежелательна (например, при движении в тоннеле, когда приём на непродолжительное время прерывается), эту функцию можно отключить.

Диапазон L

Для приёма DAB в разных странах используются разные диапазоны частот. В некоторых странах для DAB-вещания используется только так называемый L-диапазон.

- При возникновении проблем с приёмом DAB следует проверить, включены ли автоматический поиск DAB-станции в диапазоне L.
- Если в соответствующей стране радиовещание DAB в диапазоне L не осуществляется, данный пункт меню лучше не включать. За счёт этого можно ускорить процесс поиска станций.

Носители

Управление

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	25
Список треков/папок	25
Воспроизведение	26
Настройки носителей	26

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

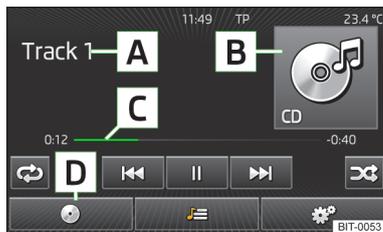
Устройство позволяет проигрывать аудиофайлы разных форматов » стр. 27 с различных носителей и записи разного типа источников звукового сигнала.

После подключения источника сигнала, устройство автоматически приступает к воспроизведению его аудиофайлов в алфавитном порядке.

Способы управления устройством » стр. 7.

- » С помощью органов управления, расположенных на устройстве.
- » Экранными кнопками на экране устройства.
- » Через дисплей MAXI DOT.

Главное меню



Илл. 15
Носители: главное меню

Вызов главного меню

- » Нажмите клавишу **MEDIA**.

Описание изображения на дисплее

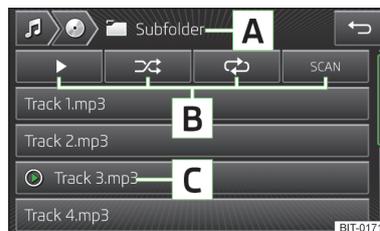
- A** Информация о выбранном треке/файле (напр., исполнитель, название композиции)
- B** Выбранный носитель/изображение обложки альбома (cover art), если таковая информация является частью воспроизводимого файла или папки (тег ID3)
- C** Линейный индикатор воспроизведения (с индикацией времени и остающегося времени воспроизведения трека); для перехода к нужной части трека переместите ползунок или нажмите на нужную точку на линейном индикаторе.
- D** Выбор источника сигнала
 - ☰ Список треков/папок
 - ⚙️ Настройки носителей » стр. 26

Выбор источника сигнала

Меню экранной кнопки **D** » илл. 15.

- 📀 **CD** - переход на установленный CD-диск » стр. 28
- 💿 **Карта SD 1** - переход на вставленную карту памяти SD 1 » стр. 29
- 🔌 **USB** - переключение на подсоединённый к USB-входу внешний носитель данных » стр. 30
- 🔊 **AUX** - переключение на подсоединённый к AUX-входу внешний аудиосource » стр. 30
- 📱 **iPod** - переключение на подсоединённое ко входу MEDIA-IN устройство Apple » стр. 31
- 📶 **BT-Audio** - переход к Bluetooth®-плееру » стр. 28

Список треков/папок



Илл. 16
Список треков/папок

Индикация меню

- » В меню **Носители** нажмите кнопку ☰.

Описание изображения на дисплее

- A** Отображение дерева каталогов, экранные кнопки каталогов более высоких уровней
- B** Экранные кнопки для воспроизведения звука с носителя » Табл. на стр. 26
- C** Воспроизводимый в данный момент трек

i Примечание

В списке треков/папок отображается до 1000 файлов/папок, расположенных в алфавитном порядке.

Воспроизведение

Устройство воспроизводит файлы в алфавитном порядке.

Описание экранных кнопок для воспроизведения

Кнопка	Действие	Функция
▶/⏸	Нажатие	Воспроизведение/пауза
⏮	Кратковременное нажатие ^{a)}	Переход к предыдущему треку
⏮	Кратковременное нажатие ^{b)}	Воспроизведение текущего трека с его начала
⏮	длительное нажатие ^{c)}	Быстрая прокрутка трека назад
▶▶	Короткое нажатие	Воспроизведение следующего трека
▶▶	длительное нажатие ^{c)}	Быстрая прокрутка трека вперёд
↺	Первое нажатие	Запуск повторного воспроизведения трека ↺
	Второе нажатие	Запуск повторного воспроизведения всей папки/носителя ↺
	Третье нажатие	Выключение повторного воспроизведения
↔	Нажатие	Включение/выключение воспроизведения папки/носителя в случайном порядке (режим Mix)

Кнопка	Действие	Функция
SCAN	Первое нажатие	Фрагментарное воспроизведение файлов из папки/с носителя
	Второе нажатие	Выключение функции SCAN

- a) В течение 3 секунд после начала воспроизведения трека.
- b) После первых 3 секунд с начала воспроизведения трека.
- c) Чем дольше нажата кнопка, тем быстрее осуществляется прокрутка вперёд/назад.

Функция сканирования

Функцией **Сканирование** можно управлять следующими способами.

- ▶ Нажатием экранной кнопки **SCAN** » Табл. на стр. 26 (включение/выключение).
- ▶ Нажатием на регулятор [2] » илл. 1 на стр. 5 (включение/выключение).
- ▶ Переключением на другой файл/носитель или нажатием на одну из экранных кнопок воспроизведения (выключение).

i Примечание

Кнопки, приведённые в таблице, различаются в зависимости от текущего выбранного меню.

Настройки носителей

- ▶ В меню **Носители** нажмите кнопку .

- **Звук** – настройки звучания » стр. 16, *Настройки звука*
- **Mix/Повтор/Скан. включая подпапки** – включение/выключение воспроизведения треков в следующих режимах (случайное воспроизведение/повтор/фрагментарное воспроизведение), **включая вложенные подпапки**
- **Bluetooth** – настройки функции Bluetooth® » стр. 18
- **Видео (iPod)** – настройка параметров видео, воспроизводимого с устройства Apple (яркость, цвет, контраст, формат) » стр. 31
- **Дорожное вещание (TP)** – включение/отключение приёма сообщений дорожного вещания
- **Внешнее устр. AUX** – активирование/деактивирование входа AUX
- **Безоп. извлечение** – безопасное извлечение подключенного носителя
 - **Карта SD 1** – карта памяти SD 1.
 - **USB 1** – переключение на подсоединённый к USB-входу внешний носитель данных

Источники сигнала

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Поддерживаемые источники и форматы файлов	27
Условия и ограничения	28
Bluetooth®-плеер	28
CD	28
SD-карта памяти	29
Входы USB, AUX	30
Вход MEDIA IN	31

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания.*

ВНИМАНИЕ

- Категорически запрещается класть внешние источники рядом с подушками безопасности, Незакреплённые предметы могут попасть на раскрывающуюся подушку безопасности и причинить травмы – опасно для жизни!
- Категорически запрещается класть внешние источники на переднюю панель, Незакреплённые предметы могут, при столкновении или резком манёвре, полететь в салон и причинить травмы водителю и пассажирам.
- Не держите внешние источники сигнала в руках и не кладите их на колени во время движения. Незакреплённые предметы могут, при столкновении или резком манёвре, полететь в салон и причинить травмы водителю и пассажирам.
- Кабель подключения внешнего источника всегда располагайте так, чтобы он не мешал вам при движении.

ОСТОРОЖНО

Никогда не сохраняйте на CD-носителях, в Bluetooth®-плеерах, на SD-картах памяти и в подключённых внешних источниках никакие важные данные. Дилер ŠKODA не несёт ответственности за повреждения, вызванные потерей сохранённых на этих носителях электронных данных.

Примечание

При подключении некоторых внешних устройств может измениться уровень громкости воспроизведения.

Поддерживаемые источники и форматы файлов

Сначала прочтите и примите к сведению **!** и **!** на стр 27.

Поддерживаемые источники звукового сигнала

SD-карта	SD, SDHC, SDXC
CD-привод	Аудио-CD (до 80 мин), CD-R и CD-RW (объёмом до 700 МБ)
USB-устройства	Флэш-карта USB, USB-MSC-плеер, HDD (без специального ПО)
Спецификация USB-устройств	USB 1.x и 2.x или выше с поддержкой USB 2.x (скорость передачи данных соответствует максимальной скорости USB 2.x) Класс скорости макс. 480 Мб/сек
Спецификация Bluetooth®-плееров	Поддерживаются Bluetooth-профили A2DP и AVRCP (1.0 – 1.3)
Другие внешние источники	Портативный плеер (напр., iPod®, iPad®, iPhone®, MTP-плеер (MSC))

Форматы аудиофайлов

Файловая система	SD-карта	FAT16, VFAT, FAT32		
	USB-накопитель			
	CD	ISO9660, Joliet (Level 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x		
Тип кодека (форматы файлов)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8 и 9	MPEG-2/4	WAV
Расширения файлов	mp3	wma asf	aac	wav
Плей-листы	m3u; pls; wpl; m3u8; asx			

Свойства файла	Битрейт	макс. 320 кб/с
	Частота дискретизации	макс. 48 кГц
Изображения и обложки альбомов	Разрешение изображения макс. 500x500 пикс. (200 кб) (jpg, jpeg, png, bmp, gif); обложки альбомов отображаются при их наличии на соответствующем носителе	

! ОСТОРОЖНО

- Устройство было протестировано на совместимость с большинством продуктов и носителей ёмкостью до 32 Гб, представленных на рынке на момент составления этого руководства. Тем не менее, некоторые внешние устройства, носители и файлы могут не проигрываться или не читаться.
- Устройство не поддерживает источники с разделением по стандарту GPT (GUID Partition Table – таблица разделов GUID).

Условия и ограничения

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ! и ! на стр 27.

Имя исполнителя, название альбома и заголовок воспроизводимого файла отображаются только в том случае, если эта информация присутствует в виде т. н. ID3-тега. При отсутствии ID3-тега, отображается только название папки.

Для хорошего воспроизведения мы рекомендуем использовать битрейт с мин. до 160 кб/с сжатыми MP3-файлами.

Продолжительность проигрывания файлов с переменной скоростью передачи может отображаться не совсем точно.

Файлы, которые защищены способом DRM, не воспроизводятся устройством.

Bluetooth®-плеер

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ! и ! на стр 27.

Ваше устройство поддерживает беспроводное соединение (сопряжение) с Bluetooth®-плеером.

- Для установки соединения необходимо следовать инструкциям, приведённым для телефона » стр. 35.

i Примечание

- На переносном плеере рекомендуется установить максимальную громкость воспроизведения.
- Громкость можно изменить настройкой чувствительности входа устройства для Bluetooth®-плеера » стр. 16, Настройки звука.
- Поддерживаемые функции воспроизведения носителя зависят от конкретной модели плеера Bluetooth®.

CD



Илл. 17 CD-слот

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ! и ! на стр 27.

CD-слот находится во внешнем модуле, расположенном в вещевом отсеке со стороны переднего пассажира » илл. 17.

Загрузка/выгрузка CD

- Вставьте CD этикеткой вверх в CD-слот настолько глубоко, чтобы он втянулся внутрь автоматически. Воспроизведение запускается автоматически.
- Нажмите клавишу с символом  – CD-диск выталкивается.

Если выгруженный диск не будет извлечён из привода в течение 10 секунд, то он, из соображений безопасности, втягивается обратно в привод. Однако переключение на режим воспроизведения CD при этом не происходит.

! ВНИМАНИЕ

- CD/DVD-плеер представляет собой лазерное устройство.
- На дату выпуска данное лазерное устройство было отнесено к классу 1 по национальным и международным стандартам DIN EN 60825-1 : 2008-05 и DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J. Интенсивность лазерного излучения лазерных источников класса 1 настолько мала, что они, при использовании по назначению, не представляют никакой опасности.
- Конструкция настоящего изделия не допускает выхода лазерного излучения за пределы внутреннего пространства устройства. Сказанное, однако, не означает, что установленный в корпусе устройства лазер, не может сам по себе, без корпуса устройства, рассматриваться как источник лазерного излучения более высокого класса. По этой причине вскрывать корпус устройства категорически запрещается.

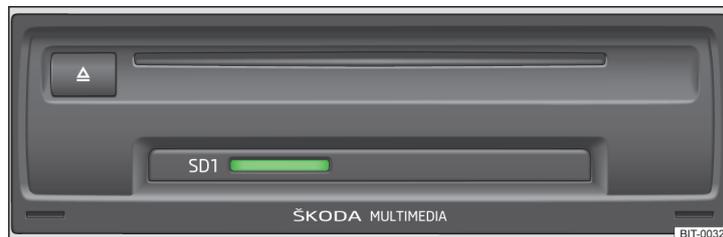
! ОСТОРОЖНО

- Перед тем как вставить новый CD, обязательно дождитесь выталкивания предыдущего диска. Иначе может повредиться привод в устройстве.
- Вставляйте в CD-дисковод только оригинальные аудиодиски или стандартные диски CD-R и CD-RW.
- Наклейки на CD не приклеивать!
- При слишком высоких или слишком низких наружных температурах устройство может временно отключиться. Устройство переключается в последний активный режим.

i Примечание

- После нажатия клавиши \triangle CD выталкивается не сразу, а через несколько секунд.
- При движении по плохим дорогам и сильной тряске автомобиля возможны сбои в воспроизведении.
- При низких температурах или высокой влажности внутри устройства может конденсироваться влага. Это может стать причиной помех или пропусков при воспроизведении записи. В этом случае необходимо подождать, пока влага испарится.
- Если CD-диск имеет механические повреждения, не читается или установлен неправильно, на дисплей выводится предупреждение **Ограниченное функционирование CD**. Проверьте и правильно установите CD.
- CD с защитой от копирования и записанные самостоятельно CD могут полностью или частично не воспроизводиться.
- Необходимо учитывать действующее в вашей стране национальное законодательство по защите авторских прав.

SD-карта памяти



Илл. 18 Слот для карт SD

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** и **!** на стр 27.

Ваше устройство позволяет воспроизводить аудиофайлы с карт памяти SD.

Слот для карт памяти SD находится во внешнем модуле, расположенном в вещевом отсеке со стороны переднего пассажира » **илл. 18**.

Установка карты памяти SD

➤ Карту памяти SD следует вставлять в гнездо срезанным уголком вперед и вверх до «фиксации» карты. Воспроизведение запускается автоматически.

Извлечение карты памяти SD

- Нажмите клавишу **SETUP** → **Безопасное извлечение карты SD 1**.
- Нажать на вставленную карту памяти SD. Карта памяти SD «выталкивается» в положение, при котором её можно извлечь.

Нечитающаяся карта памяти SD

Если на карте памяти SD нет данных, которые могли бы быть считаны, воспроизведения не происходит.

В связи с отсутствием у производителей карт памяти единых стандартов качества, гарантировать безусловное воспроизведение записанных на карты памяти SD файлов не представляется возможным.

Некоторые или все файлы с карт памяти SD могут не воспроизводиться или воспроизводиться с ограничениями. ▶

! ОСТОРОЖНО

- Используйте только карты SD стандартного размера. При использовании карт SD меньшего размера с адаптером, SD-карта может выпасть из адаптера во время движения в результате тряски.
- Для обеспечения максимально возможной скорости доступа к аудиофайлам рекомендуется использовать SD-карты класса 4 или выше.
- Карты памяти SD всегда должны храниться в специально предназначенных для них футлярах, для защиты их от загрязнения, пыли или повреждения.

Входы USB, AUX



Илл. 19
Входы USB и AUX

📖 Сначала прочтите и примите к сведению ! и ! на стр 27.

Это устройство позволяет воспроизводить аудиофайлы с USB-носителей, а также с внешних устройств, подключенных ко входу AUX.

Входы USB и AUX находятся над вещевым отсеком в передней центральной консоли » илл. 19.

Ко входам USB и AUX внешние устройства можно подключать либо напрямую, либо с помощью кабель-адаптера из числа оригинальных аксессуаров и принадлежностей ŠKODA.

Вход AUX

Подключённые к входу AUX внешние источники **не поддаются** управлению через устройство.

Для подключения к входу AUX используется стандартный 3,5-миллиметровый разъём типа «мини-джек». Если у внешнего устройства нет такого разъёма, необходимо использовать переходник.

Для регулировки громкости можно использовать настройку чувствительности входа AUX » стр. 16, *Настройки звука*.

Вход USB

Подключённые к входу USB внешние устройства **не поддаются** управлению через устройство¹⁾.

Перед отсоединением внешнего USB-источника следует выполнить следующее:

➤ Нажмите клавишу → → **Безопасное извлечение носителя USB**.

Зарядка аккумулятора устройства USB

При включённом зажигании, после подсоединения устройства USB автоматически запускается зарядка его аккумулятора (для тех устройств USB, для которых зарядка аккумулятора через разъём USB предусмотрена).

Скорость зарядки может отличаться от скорости зарядки от зарядного устройства, подключённого к обычной бытовой электросети. Зарядка/питание подключённых источников производится с силой тока не более 500 мА.

Некоторые подключаемые устройства могут также не распознавать возможность зарядки.

При выключении зажигания зарядка аккумулятора устройства USB автоматически прекращается.

! ОСТОРОЖНО

- Вход AUX разрешается использовать только для подключения аудиоустройств!
- При подключении к разъёму AUX внешнего аудиоисточника, оснащённого переходником для подключения внешнего источника питания, не исключено возникновение помех. Это зависит от качества используемого переходника.
- Наличие кабеля-удлинителя USB или переходника может отрицательно отразиться на работе подключенного внешнего устройства.
- Разветвители («распределители») USB не поддерживаются.

i Примечание

При подключении внешнего устройства и управлении им, учитывайте указания в его руководстве по эксплуатации.

¹⁾ Некоторые функции внешнего устройства могут не поддерживаться.



Илл. 20
Разъём MEDIA IN

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** и **!** на стр 27.

Данное устройство позволяет воспроизводить аудиофайлы с внешнего устройства, подключенного к устройству через разъём MEDIA IN.

Внешние источники, такие как устройства Apple, подключённые через вход MEDIA IN, могут управляться через ваше устройство.

Для подключения внешних источников в ассортименте оригинальных аксессуаров и принадлежностей SKODA предусмотрены соответствующие кабели-удлинители.

Сортировка треков из подключённого устройства Apple

➤ **Видео** (только если использован обозначенный красным цветом адаптер) – плей-листы видео, фильмы, музыкальное видео, ТВ-шоу и сериалы, видеоподкасты, фильмы напрокат.

➤ **Музыка** – плей-листы, исполнители, альбомы, треки, подкасты, жанры, композиторы, аудиокниги

Настройка видео

➤ Нажмите клавишу **MEDIA** → **🔊** → **Видео (iPod)**

- **Экран** – настройки яркости, контраста и насыщенности воспроизводимого видео (при воспроизведении в стандарте NTSC настройка цветового тона)
- **Формат:** – настройка соотношения сторон изображения на экране

- **Стандарт AV:**¹⁾ – выбор стандарта видеосигнала
 - **Автоматически** – автоматический выбор стандарта
 - **PAL** – выбор стандарта кодирования цветового сигнала PAL
 - **NTSC** – выбор стандарта кодирования цветового сигнала NTSC

i Примечание

- Отдельные функции устройств Apple, например оценка музыкальных треков или соотношение трека со списком воспроизведения «On-the-go», не поддерживаются.
- Отдельные функции устройств Apple или воспроизведение видео поддерживаются только при использовании красного удлинительного кабеля.
- После выключения и повторного включения зажигания, воспроизведение видеофайла с устройства Apple не возобновляется.
- В целях безопасности видеоизображение выключается при превышении скорости 5 км/ч. Воспроизведение звука при этом продолжается.
- Для регулировки громкости можно использовать настройку чувствительности входа MEDIA IN » [стр. 16](#), *Настройки звука*.

¹⁾ Тот же самый стандарт должен быть установлен и на внешнем источнике сигнала. Следствием неверного выбора стандарта AV может стать плохое качество воспроизведения. Изображения не будут, или оно будет чёрно-белым.

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Вводная информация	32
Главное меню	33
Проблемы с функцией Телефон	33
Отсек для телефона	34
Настройки	34

Меню **Телефон** доступно при соблюдении следующих условий.

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Функция Bluetooth® на устройстве включена.

После включения устройство начинает устанавливать соединение с тем телефоном, с которым имела связь в последний раз¹⁾.

Если устройство соединено с телефоном и происходит выключение устройства, соединение с телефоном не прерывается. Соединение прерывается только после выключения зажигания (в автомобилях с системой – KESSY после выключения зажигания и открывания двери водителя).

ВНИМАНИЕ

- Следует соблюдать национальное законодательство в отношении использования мобильных телефонов в автомобиле.
- Использование в автомобиле мобильного телефона или рации без внешней антенны или с неправильно установленной внешней антенной может стать причиной повышенного напряжения электромагнитного поля в салоне.
- Запрещается устанавливать рации и мобильные телефоны или их держатели на крышках подушек безопасности или в области раскрывания подушек безопасности.

¹⁾ Чтобы автоматическое соединение прошло успешно, на некоторых телефонах его нужно «авторизовать». В случае отсутствия такой настройки при каждой попытке соединения телефона запрашивается подтверждение пользователя.

ВНИМАНИЕ (продолжение)

- Никогда не оставляйте мобильный телефон лежать в зоне срабатывания подушки безопасности, на сиденье, на передней панели или в любом другом месте, на котором он не закреплён и с которого он может сорваться при резком торможении, ударе или аварии – опасность травмирования. Для безопасного хранения следует использовать вещевые отсеки с крышкой или специальные держатели » *Руководство по эксплуатации автомобиля*, глава *Вспомогательное оборудование*.
- Перед перевозкой автомобиля на воздушном транспорте функцию Bluetooth® необходимо отключить на сервисном предприятии.

ОСТОРОЖНО

- В местности, где отсутствует приём сигнала, а в некоторых случаях также в тоннелях, гаражах и местах проезда под путепроводом, телефонный разговор может прерваться и невозможно будет выполнить вызов – даже экстренный!
- Дальность действия Bluetooth®-соединения для телефона ограничена салоном автомобиля. Радиус действия может также зависеть от конкретной ситуации, например, от наличия препятствий между обоими устройствами или помех от других устройств. Если, например, телефон находится в кармане пиджака, это может стать причиной сбоев при установлении соединения с устройством или при передаче данных.

Вводная информация

 Сначала прочтите и примите к сведению  и  на стр 32.

Ваше устройство поддерживает беспроводное соединение с телефоном. То есть, вашим телефоном можно управлять через головное устройство.

ŠKODA допускает использование в своих автомобилях телефонов и раций при условии наличия установленной специалистами наружной антенны и с максимальной мощностью передатчика не больше 10 Вт.

О возможности установки и эксплуатации телефона или рации с мощностью передатчика более 10 Вт проконсультируйтесь на специализированном предприятии.

При эксплуатации телефонов или радиостанций могут возникать сбои в работе электроники вашего автомобиля.

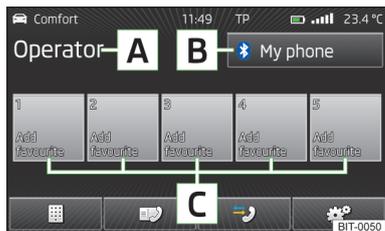
Возможны следующие причины:

- отсутствие внешней антенны;
- неправильная установка внешней антенны;
- использование устройств с передающей мощностью больше 10 Вт.

Примечание

- Мы рекомендуем устанавливать мобильные телефоны и рации в автомобиль только на сервисном предприятии.
- Функции телефона зависят от оператора мобильной связи и используемой модели телефона. Дополнительную информацию можно получить у оператора мобильной связи либо найти в инструкции по эксплуатации телефона.
- В местности с низким уровнем сигнала могут создаваться помехи при приёме либо может прерваться разговор.
- Большинство электронных приборов экранированы от высокочастотного излучения. В редких случаях электронные приборы могут быть не экранированы от высокочастотного излучения. В этом случае существует опасность их повреждения.

Главное меню



Илл. 21
Телефон: главное меню

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** и **!** на стр 32.

Описание изображения на дисплее

- A** Название оператора сотовой связи
- B** Название телефона, с которым установлено соединение; нажмите, чтобы открыть список сопряжённых телефонов
- C** Быстрый набор любимых номеров » стр. 38
- ☎ Прямой ввод телефонного номера » стр. 39

📖 Отображение телефонной книги » стр. 39

📖 Отображение списка вызовов (при наличии новых пропущенных вызовов здесь появляется символ 📞 с указанием количества пропущенных вызовов) » стр. 40

⚙ Настройки меню **Телефон** » стр. 34

Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **PHONE**.

Если телефон подключен к головному устройству, на дисплей выводится главное меню **Телефон** » илл. 21.

Символы на дисплее

Символ	Значение
🔋	Степень заряженности аккумулятора телефона ^{а)}
📶	Уровень сигнала ^{а)}
▶	Роуминг (перед названием оператора сотовой связи) ^{а)}
📞	Пропущенный вызов
📞	Текущий разговор

^{а)} Эта функция поддерживается только некоторыми телефонами.

Проблемы с функцией Телефон

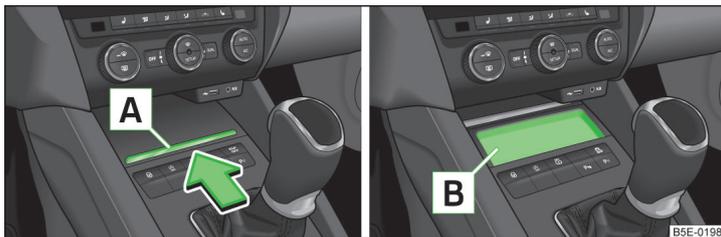
📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** и **!** на стр 32.

При возникновении проблем с сетью или с функцией Bluetooth®, на дисплее устройства появляются следующие сообщения:

Сообщение	Значение
Поиск сети...	Мобильный телефон ищет доступные GSM-сети.
Нет сети	Мобильный телефон не нашёл сеть GSM.
Отклонено сетью.	Оператор отказал в соединении (например, недостаточно средств на счёте, заблокирована SIM-карта, недоступен роуминг).
Для использования функций телефона включите зажигание.	Включите зажигание.

Сообщение	Значение
Включите Bluetooth.	Включите функцию Bluetooth®.
Нет сопряжения с устройствами Bluetooth.	Выполните сопряжение мобильного телефона с устройством.

Отсек для телефона



Илл. 22 Центральная консоль, спереди: отсек для телефона

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** и **!** на стр 32.

На дне вещевого отсека в передней части центральной консоли находится индукционная пластина, соединённая с антенной GSM на крыше – отсек для мобильного телефона.

Функция

Когда мобильный телефон кладётся в отсек, его сигнал усиливается примерно на 20 %. Поэтому аккумулятор телефона разряжается медленнее. Одновременно уменьшается электромагнитное излучение в салоне автомобиля.

Размещение телефона в отсеке

- Откройте отсек, нажав на край крышки **A** по стрелке.
- Положите мобильный телефон задней стороной вниз на индукционную пластину в отсеке **B**.
- Закройте отсек, потянув за край крышки **A** в противоположном стрелке направлении » **!**.

Нахождение мобильного телефона в отсеке не означает автоматического соединения с устройством.

! ВНИМАНИЕ

В целях безопасности во время движения крышка отсека с телефоном всегда должна быть закрыта.

! ОСТОРОЖНО

- Наличие защитного чехла на телефоне, находящемся в отсеке, может отрицательно сказаться на уровне сигнала.
- На уровень сигнала также влияет наличие металлических предметов под телефоном – например, монет или ключей.

Настройки

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** и **!** на стр 32.

➤ Нажмите клавишу **PHONE** →

- **Выбор телефона** – поиск доступных телефонов/список сопряжённых телефонов/выбор телефона
 - **Найти телефон** – поиск мобильного телефона
- **Bluetooth** – настройки Bluetooth® » стр. 18
- **Профиль пользователя** – настройки пользовательского профиля
 - **Управление избранным** – настройки экранных кнопок быстрого набора телефонных контактов, возможность добавлять и удалять контакты
 - **Введите ном. голосовой почты** – ввод телефонного номера голосовой почты
 - **Код:** – включение/выключение функции, дающей возможность набирать номер с автоматическим добавлением перед ним заданного кода; после включения этой функции в некоторых меню высвечивается экранная кнопка для добавления кода
 - **Место для ввода** – ввод кода междугородной связи для телефонного номера
 - **Сортировка по:** – упорядочение телефонной книги
 - **Фамилия** – сортировка по фамилиям контактов
 - **Имя** – сортировка по именам контактов
 - **Импорт контактов** – запуск обновления телефонной книги, с отображением количества импортированных контактов и сохранённых в памяти телефона контактов
 - **Удал. профилей других польов.** – удаление от одного до трёх последних пользовательских профилей (контактов, настроек сортировки телефонных разговоров, списков вызовов, запрограммированных под кнопки быстрого вызова контактов)

- **Напоминание: не забудьте мобильный** – включение/выключение напоминания о подключённом телефоне после выключения зажигания и извлечения ключа зажигания из замка (в автомобилях с системой KESSY – после выключения зажигания и открывания двери водителя)
- **Выбор мелодии звонка** – выбор мелодии звонка, если подключённый мобильный телефон не поддерживает функцию in-band ringing¹⁾
- **Показ изображений для контактов** – включение/выключение показа изображения, закреплённого в телефоне за данным контактом²⁾

Соединение мобильного телефона с устройством

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Условия для сопряжения	35
Установка соединения между устройством и мобильным телефоном	36
Сопряжение мобильного телефона с устройством	36
Соединение с другим сопряжённым телефоном	37
Подключение/отключение профиля Bluetooth®	37
Удаление мобильного телефона из списка сопряжённых устройств	38
Разрыв соединения	38

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

В подключаемом телефоне устройство отобразится как SKODA BT ..., где ... – это последние четыре символа идентификационного VIN-номера. Название устройства может быть изменено » стр. 18.

ВНИМАНИЕ

В процессе сопряжения устройство может запросить подтверждение некоторых функций в мобильном телефоне. Поэтому не выполняйте сопряжение телефона во время движения – опасность аварии!

Примечание

- Максимальное количество сопряжённых телефонов – 20. Когда это максимальное количество уже достигнуто, то при сопряжении с новым телефоном автоматически удаляется сопряжение с телефоном, которое не использовалось дольше всего.
- В некоторых странах могут быть ограничены возможности использования телефонов с функцией Bluetooth®. Более подробную информацию можно получить в местных компетентных органах.
- Дальность действия Bluetooth®-соединения ограничена салоном автомобиля. Эта величина зависит от конкретных условий на местности и наличия помех, создаваемых другими устройствами.
- При выполнении сопряжения с мобильного телефона соблюдайте его руководство по эксплуатации.

Условия для сопряжения

 **Сначала прочтите и примите к сведению**  на стр 35.

Чтобы телефон мог соединяться с устройством, сначала должно быть выполнено сопряжение телефона и устройства громкой связи (устройства должны быть «познакомлены» друг с другом).

Условия успешного сопряжения:

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Функция Bluetooth® на устройстве » стр. 18 и мобильном телефоне включена.
- ✓ Режим видимости на устройстве включён » стр. 18.
- ✓ Режим видимости на мобильном телефоне включён.
- ✓ Для подключаемого мобильного телефона не допускается наличие активного соединения с другим телефоном.

Сопряжение может быть инициировано как с устройства, так и с телефона.

¹⁾ Функция in-band ringing позволяет использовать в качестве звонка мелодию вызова, настроенную на мобильном телефоне.

²⁾ Эта функция поддерживается только некоторыми телефонами.

Установка соединения между устройством и мобильным телефоном

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** на стр. 35.

Устройство сопряжено с телефоном

После включения зажигания устройство автоматически начинает устанавливать соединение с последним подключённым телефоном.

Во время установки соединения, в зависимости от модели телефона, на экране устройства может отобразиться сообщение ... **Установить соединение?**, а также меню со следующими кнопками.

- **Установить** – подтверждение сопряжения
- **Отмена** – завершение процесса сопряжения

Если соединение установить не удаётся, то устройство начинает пытаться соединиться с другими телефонами, с которыми оно было сопряжено ранее.

Если соединение всё равно не удаётся установить, следует запустить поиск телефона.

Устройство не сопряжено с телефоном

После включения зажигания на экране устройства появляется сообщение **Произведите поиск мобильного телефона и установите с ним соединение.**, а также меню со следующими кнопками.

- **Найти телефон** – поиск доступных телефонов с активированной функцией Bluetooth® и включённым режимом видимости
- **⚙️** – открывание меню настроек **» стр. 34, Настройки**

По завершении поиска нажмите экранную кнопку **Результаты**. Отобразится список найденных телефонов (кнопка также доступна в процессе поиска).

Выберите нужный телефон из списка.

Если поиск был неудачным, то надо проверить, выполняются ли условия для успешного сопряжения **» стр. 35, Условия для сопряжения**.

Подтверждение сопряжения

В зависимости от версии Bluetooth®, в телефоне сопряжение может быть подтверждено одним из следующих способов.

- В течение 30 секунд подтвердите в устройстве и в телефоне отображённый на экране устройства/телефона 6-значный PIN-код¹⁾.
- При необходимости выберите в телефоне возможность автоматического соединения с устройством.

Или

- Подтвердите в телефоне запрос на установку соединения.
- В течение 30 секунд введите в телефон указанный на дисплее устройства 4-значный PIN-код.
- При необходимости выберите в телефоне возможность автоматического соединения с устройством.

Соединение

После успешного соединения на экране устройства появляется сообщение ... **Пользователь подключен.** и главное меню **Телефон** **» илл. 21 на стр. 33**.

i Примечание

Если мобильный телефон поддерживает профили Bluetooth® A2DP и AVRCP, на дисплее телефона может появиться запрос на проведение сопряжения телефона в качестве Bluetooth®-плеера.

Сопряжение мобильного телефона с устройством

📖 Сначала прочтите и примите к сведению **!** на стр. 35.

При выполнении сопряжения с мобильного телефона соблюдайте его руководство по эксплуатации.

- Запустите на мобильном телефоне поиск имеющихся Bluetooth®-устройств.
- Выберите в списке найденных Bluetooth®-устройств ваше головное устройство²⁾.

Во время установки соединения на экране устройства отобразится сообщение ... **Установить соединение?** и следующие кнопки.

¹⁾ В устройствах, оснащённых Bluetooth® v2.1 и выше, для сопряжения телефона используется быстрое соединение SSP (SSP = Secure Simple Pairing, т. е. «простое безопасное сопряжение»). При таком способе соединения от пользователя не требуется ввод PIN-кода.

²⁾ Название устройства можно найти в настройках Bluetooth® **» стр. 18**.

Отмена – завершение процесса сопряжения

Установить – подтверждение процесса сопряжения

В зависимости от версии Bluetooth®, в телефоне сопряжение может быть подтверждено одним из следующих способов.

- В течение 30 секунд подтвердите в устройстве и в телефоне отображённый на экране устройства/телефона 6-значный PIN-код¹⁾.
- При необходимости выберите в телефоне возможность автоматического соединения с устройством.

Или

- Введите в устройство 4 – 16-значный PIN-код.
- В течение 30 секунд введите в мобильном телефоне введённый в устройство PIN-код
- При необходимости положительно ответьте на запрос о подтверждении действия в телефоне.

Если к устройству не подключён другой телефон, то после успешного соединения на экране устройства появляется сообщение ... **Пользователь подключен.** и главное меню **Телефон** » *илл. 21 на стр. 33.*

Если устройство уже установило соединение с другим телефоном, то выполняется сопряжение нового телефона, однако сохраняется соединение с ранее подключённым телефоном.

Соединение с другим сопряжённым телефоном

📖 **Сначала прочтите и примите к сведению** **!** на стр 35.

Чтобы соединить устройство с другим сопряжённым телефоном, существующее соединение специально прерывать не нужно. При соединении с другим мобильным телефоном текущее соединение прерывается само собой.

- В главном меню **Телефон** нажмите экранную кнопку  **[B]** » *илл. 21 на стр. 33.*

Отобразится список телефонов, с которыми ранее проводилось сопряжение.

- Выберите сопряжённый мобильный телефон, который вы хотите соединить с устройством.

На экране устройства отобразится сообщение ... **Заменить это соединение соединением ...?** и следующие кнопки.

- **Отмена** – выход из меню смены телефона
- **Замена** – соединение с выбранным телефоном

После успешного соединения на экране устройства появляется сообщение ... **Пользователь подключен.** и главное меню » *илл. 21 на стр. 33.*

Если не удаётся найти нужный телефон в списке ранее сопряжённых телефонов, следует выполнить сопряжение телефона с устройством заново » *стр. 36.*

Подключение/отключение профиля Bluetooth®

📖 **Сначала прочтите и примите к сведению** **!** на стр 35.

- Нажмите клавишу  → **Bluetooth** → **Сопряжённые.**

Отобразится список сопряжённых устройств.

При нажатии экранной кнопки подключённого устройства Bluetooth® откроется меню с возможными поддерживаемыми профилями соединения на выбранном устройстве.

При нажатии экранной кнопки с названием и символом профиля соединения на экране появится сообщение ... **Разорвать соединение с профилем?** и меню с кнопками.

- **Разорвать** – при нажатии кнопки выбранный профиль отключается.

Или

- **Замена** – если устройство уже соединено с другим телефоном, то при нажатии кнопки существующий профиль будет заменён новым.

На экране устройства отобразится сообщение ... **Установление соединения с: ...**, и будет подключён выбранный профиль Bluetooth®.

В любом меню нажатием кнопки **Отмена** можно завершить смену профиля.

¹⁾ В устройствах, оснащённых Bluetooth® v2.1 и выше, для сопряжения устройства используется быстрое соединение SSP (SSP = Secure Simple Pairing, т. е. «простое безопасное сопряжение»). При таком способе соединения от пользователя не требуется ввод PIN-кода.

Возможные символы:

Символ	Значение
	Телефоны, поддерживающие устройство громкой связи (Bluetooth®-профиль HFP) ^{a)}
	Телефоны, соединённые с устройством через Bluetooth®-профиль HFP ^{a)}
	Bluetooth®-плеер (Bluetooth®-профиль A2DP и AVRCP) ^{b)}
	Bluetooth®-плеер, соединённый с устройством громкой связи через Bluetooth®-профили A2DP и AVRCP ^{b)}

^{a)} HFP – это профиль Bluetooth®, поддерживающий работу устройства громкой связи.

^{b)} A2DP и AVRCP – это профили Bluetooth®, поддерживающие мультимедийные функции.

Если устройство Bluetooth® уже соединено с головным устройством через один из профилей, то при подключении профиля на другом устройстве он деактивируется на текущем устройстве и переключается на новое выбранное устройство.

Переключение затрагивает только новый выбранный профиль, остальные профили остаются подключёнными к текущему устройству.

С устройством могут быть сопряжены несколько телефонов (или устройств Bluetooth®), но только один может быть одновременно соединён по профилю HFP, и один – по профилю A2DP или AVRCP.

Удаление мобильного телефона из списка сопряжённых устройств

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр. 35.

➤ Нажмите кнопку  → Bluetooth → Сопряжённые.

Отобразится список сопряжённых устройств и следующие кнопки.

- **Удалить все** – удаление всех телефонов в списке сопряжённых устройств
-  – удаление выбранного телефона

После нажатия одной из экранных кнопок появляются следующие кнопки.

- **Отмена** – отмена удаления
- **Удалить** – подтверждение удаления

Разрыв соединения

 Сначала прочтите и примите к сведению  на стр. 35.

Разорвать соединение мобильного телефона с устройством можно следующим образом:

- Вынув ключ зажигания (на автомобилях с системой KESSY – выключив зажигание и открыв дверь водителя).
- Разорвав соединение с устройством или выключив функцию Bluetooth® на мобильном телефоне.
- Выключив режим Bluetooth® на устройстве » стр. 18, *Настройка Bluetooth®*.
- Удалив телефон из списка сопряжённых устройств » стр. 38, *Удаление мобильного телефона из списка сопряжённых устройств*.
- Отключив профиль Bluetooth® HFP » стр. 37, *Подключение/отключение профиля Bluetooth®*.

Функции телефона

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Быстрый набор телефонного номера _____	38
Прямой ввод телефонного номера _____	39
Телефонная книга _____	39
Списки вызовов _____	40
Телефонный разговор _____	41
Конференция _____	41

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4.

Быстрый набор телефонного номера

Экранные кнопки быстрого набора  » илл. 21 на стр. 33 позволяют осуществлять срочный набор запрограммированных телефонных номеров контакта.

В распоряжении имеются пять кнопок быстрого вызова.

Закрепление за кнопкой телефонного номера контакта

➤ Нажмите ещё не занятую кнопку быстрого набора  » илл. 21 на стр. 33. ▶

Открывается телефонная книга.

➤ Введите желаемый телефонный контакт либо контактный номер.

Закрепление телефонного номера для быстрого вызова также можно выполнить в настройках меню **Телефон** » стр. 34.

Выбор закреплённых телефонных номеров контакта

➤ Нажмите нужную кнопку быстрого набора телефонного номера контакта [C] » илл. 21 на стр. 33.

Изменение закреплённых телефонных номеров контакта

➤ Нажмите и удерживайте желаемую кнопку быстрого набора [C] » илл. 21 на стр. 33.

Открывается телефонная книга.

➤ Введите желаемый телефонный контакт либо контактный номер.

Телефонный номер контакта закрепляется за выбранной кнопкой для быстрого набора.

Изменение можно осуществлять также в настройках меню **Телефон** » стр. 34.

Удаление телефонного номера контакта

➤ Нажмите клавишу с символом  → **Профиль пользователя** → **Управление избранным**.

➤ Нажмите желаемую кнопку быстрого набора. При подтверждении пункта меню **Удалить** снимается привязка телефонного номера контакта к кнопке быстрого набора.

Прямой ввод телефонного номера



Илл. 23
Прямой ввод телефонного номера

➤ Нажмите клавишу .

Появляется экран для ввода телефонного номера » илл. 23.

Можно выполнять следующие функции:

 Удаление цифр

 Набор введённого телефонного номера¹⁾

 Ввод кода²⁾, если в настройках телефона включена функция возможности добавления кода перед номером » стр. 34

 Ввод номера с помощью голосового управления » стр. 12

 **Почтовый ящик** Выбор почтового ящика, если номер почтового ящика занесён в настройки телефона » стр. 34 либо ввод номера напрямую

Экран ввода функционирует одновременно и как алфавитно-цифровая клавиатура для поиска контакта в телефонной книге.

Если, к примеру, введены цифры 32, то на дисплее показываются контакты с группами букв DA, FA, EB и т. п.

Любой понравившийся контакт может быть выбран с помощью нажатия на соответствующую экранную кнопку данного контакта.

Телефонная книга

➤ Нажмите клавишу .

¹⁾ Если не введено никакого номера, то после нажатия кнопки  отображается номер, который был набран в предыдущий раз.

²⁾ Если включена возможность добавления, а в настройках телефона код не задан, то в поле ввода после нажатия кнопки  отображается номер, который был набран в предыдущий раз. Если установлен код, а в строке ввода задан номер, то после нажатия кнопки  перед телефонным номером добавляется код и начинается установка соединения.

В телефонной книге устройства имеется 2000 свободных ячеек памяти для импорта телефонных контактов. Для каждого контакта можно сохранить до 5 телефонных номеров.

Телефонную книгу можно вызвать непосредственно во время телефонного разговора.

После успешного сопряжения производится импорт контактов¹⁾.

Загрузка телефонной книги

После первого подключения мобильного телефона к устройству система начинает загружать телефонную книгу из памяти телефона и с SIM-карты²⁾ в память устройства³⁾. В зависимости от количества контактов этот процесс может занять несколько минут.

Если количество контактов, импортируемых из телефонной книги, превысит 2000, то процесс загрузки заканчивается, на дисплее появляется сообщение **Контакты импортированы не полностью**. Для вызова доступны только уже загруженные контакты, их можно просмотреть в меню

Первые 200 контактов загружаются в устройство вместе с данными контактов, включая прикреплённые к контактам в мобильном телефоне изображения³⁾.

Если при загрузке телефонной книги появляется ошибка, на дисплее высвечивается сообщение **Неудачный импорт. Попробуйте ещё раз и проверьте разрешено ли соединение с устройством ... через Bluetooth**.

Обновление телефонной книги

При каждом последующем подключении мобильного телефона к головному устройству выполняется только обновление телефонной книги.

В это время телефонной книгой можно пользоваться в том виде, в котором она была сохранена при последнем успешно завершённом обновлении. Новые добавленные номера телефонов будут отображаться только после завершения текущего обновления.

Обновление можно выполнить вручную [» стр. 34](#) **Импорт контактов**.

Поиск контактов

При нажатии экранной кнопки **Поиск** открывается экран ввода для поиска в телефонной книге [» стр. 8](#).

¹⁾ В некоторых телефонах требуется подтверждение импорта контактов в устройство.

²⁾ При некоторых мобильных телефонах загрузка контактов с SIM-карты не поддерживается.

³⁾ Эта функция поддерживается только некоторыми телефонами.

Вызов контакта

При нажатии экранной кнопки с подсвеченным контактом начинается набор номера.

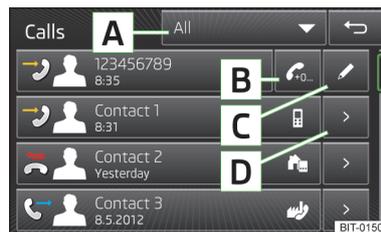
Если у контакта имеется несколько телефонных номеров, то после нажатия экранной кнопки контакта высвечивается меню с телефонными номерами.

Детали контактов

При нажатии кнопки с символом > можно вызвать подробную информацию о контакте.

При нажатии экранной кнопки с подсвеченным телефонным номером начинается набор номера.

Списки вызовов



Илл. 24
Списки вызовов

В списке вызовов содержится информация о телефонных разговорах.

[»](#) В главном меню **Телефон** нажмите кнопку [» илл. 21](#) на стр. 33.

Описание изображения на дисплее

- A** Сортировка списка вызовов
 - [» Все](#) – список всех вызовов
 - [» Пропущенные](#) – список пропущенных вызовов
 - [» Набранные](#) – список набранных номеров
 - [» Принятые](#) – список принятых вызовов
- B** Вызов номера с заданным кодом [» стр. 34](#), *Настройки*

 Редактирование телефонного номера перед набором

 Индикация деталей контакта

При нажатии экранной кнопки с подсвеченным контактом или одним из его телефонных номеров начинается набор номера.

Телефонный разговор

Исходящий вызов

Во время соединения на дисплее высвечивается телефонный номер и имя контакта. Можно выбрать следующую функцию:

 Завершить набор

Входящий вызов

Во время вызова на дисплее высвечивается телефонный номер вызывающего абонента или имя контакта. Можно выбрать одну из следующих функций:

 Ответить на входящий вызов

 Отключить звонок входящего вызова

 Вновь включить звонок входящего вызова

 Отклонение входящего вызова

 Показать информацию о вызове¹⁾

Текущий разговор

Во время разговора на дисплее высвечивается телефонный номер или имя контакта и продолжительность вызова. Можно выбрать одну из следующих функций:

 Удерживание вызова

 Продолжение вызова

 Выключение микрофона

 Включение микрофона

 Завершение вызова

 Показать информацию о вызове¹⁾

Конференция

Конференция – это совместный телефонный разговор между минимум тремя и максимум шестью собеседниками.

Запуск функции конференции/вызов дополнительного собеседника

➤ Во время вызова либо конференции вызовите следующего собеседника.

или

➤ При новом входящем вызове нажмите .

Текущая конференция

Во время текущей конференции на экране отображается продолжительность разговора. Можно выбрать одну из следующих функций:

 Удержание конференции – временный выход из конференции (которая продолжается на заднем плане)

 Возврат к проходящей конференции

 Выключение микрофона

 Включение микрофона

 Окончание конференции

 Отображение деталей конференции

Детали конференции

Во время текущей конференции нажмите на изображение конференции, чтобы высветился список других участников конференции. В зависимости от модели телефона можно выбрать одну из следующих функций:

 Индикация информации об участниках

 Разговор с собеседником за пределами конференции

 Окончание разговора с одним из участников конференции

¹⁾ Кнопка доступна только в случае, если контакт сохранён в телефонной книге.

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

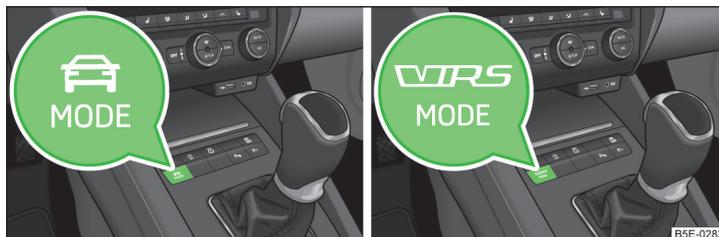
Выбор режима движения (Driving Mode Selection) _____	42
Данные об автомобиле _____	43
Автономный отопитель и вентилятор _____	44
Системы ESC и ASR _____	44
Шины _____	44
Вспомогательные системы для водителя _____	45
Парковка и маневрирование _____	45
Наружное освещение _____	46
Зеркала и стеклоочистители _____	46
Открытие и закрытие _____	46
Сиденья _____	47
Многофункциональный дисплей _____	47
Техническое обслуживание _____	47
Восстановление заводских настроек _____	47
Настройки системы Climatronic _____	48

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

Настройки систем автомобиля можно производить только при включённом зажигании.

Примечание

- Отдельные системы описаны в » *Руководстве по эксплуатации автомобиля*.
- Если функции некоторых систем автомобиля были деактивированы, то после выключения и последующего включения зажигания некоторые функции (например, составляющие системы ESC) из соображений безопасности автоматически снова активируются.



Илл. 25 Клавиша выбора режима движения: вариант 1/вариант 2

В меню выбора режимов движения можно выбрать один из четырёх режимов движения (**Обычный**, **Спорт**, **Эко**, **Индивидуальный**).

При выборе режима, отличного от режима **Обычный**, на клавише загорается значок или » илл. 25.

Выбранный в данный момент режим движения отображается в статусной строке главного меню рядом с символом » илл. 30 на стр. 48 (вверху слева).

Вызов главного меню

» Нажмите клавишу или » илл. 25.

- Обычный** – включение обычного режима
 - Отмена** – прерывание работы меню выбора режима движения
 - Информация** – показ настроек режима
- Спорт** – включение спортивного режима
 - Отмена** – прерывание работы меню выбора режима движения
 - Информация** – показ настроек режима
- Эко** – включение экономичного режима
 - Отмена** – прерывание работы меню выбора режима движения
 - Информация** – показ настроек режима
- Индивидуальный** – включение индивидуального режима
 - Отмена** – прерывание работы меню выбора режима движения
 - Настройки** – индивидуальные настройки
 - Рулев. управление:** – настройка характеристики усилителя руля
 - Обычный** – обычный режим
 - Спорт** – спортивный режим

- **Двигатель:** – настройка характеристик двигателя (трансмиссии)
 - **Обычный** – обычный режим
 - **Спорт** – спортивный режим
 - **Эко** – экономичный режим
- **Адап. круиз-контр.** – настройка ускорения автомобиля при включённом адаптивном круиз-контроле
 - **Обычный** – обычный режим
 - **Спорт** – спортивный режим
 - **Эко** – экономичный режим
- **Динам. адаптив. освещен.** – настройка характеристики адаптивного освещения
 - **Обычный** – обычный режим
 - **Спорт** – спортивный режим
 - **Эко** – экономичный режим
- **Климат. установка:** – настройка характеристики системы Climatronic
 - **Обычный** – обычный режим
 - **Эко** – экономичный режим
- **Обнуление настроек режима** – перевод всех пунктов меню в режиме Индивид. на **Обычный**
 - **Отмена** – оставление текущей настройки
 - **Обнуление** – перевод всех пунктов меню на **Обычный**

i Примечание

Если устройство при нахождении в меню «Выбор режима движения» не получает команд дольше примерно 10 секунд, то происходит переключение на последнее выбранное меню либо устройство выключается.

Данные об автомобиле



Илл. 26 Данные поездки/состояние а/м



Илл. 27

Пример индикации контроля давления в шинах: система сообщает об изменении давления в задней правой шине

Описание изображения на дисплее

- A** Суточный пробег (пробег с начала поездки)
- B** Время движения
- C** Средняя скорость
- D** Средний расход топлива
- E** Приблизительный запас хода
- F** Отображение запаса хода (если предположительный запас хода становится меньше 300 км, то изображение автомобиля медленно приближается к символу )
- G** Изображение автомобиля (фрагменты автомобиля, изображённые в цвете, указывают на наличие предупреждающих сообщений из этих узлов и агрегатов, после касания изображения автомобиля воспроизводятся текстовые предупреждающие сообщения)

Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **CAR** → .

- **Борткомп.** – индикация данных о поездке

На дисплее могут быть отображены данные о поездках из трёх запоминающих устройств » [илл. 26](#):

- **С момента пуска** – отдельная поездка
- **За длительный период** – данные за длительный период
- **С момента заправки** – данные после заправки топливом

Переключаться между отдельными запоминающими устройствами можно с помощью экранных кнопок  .

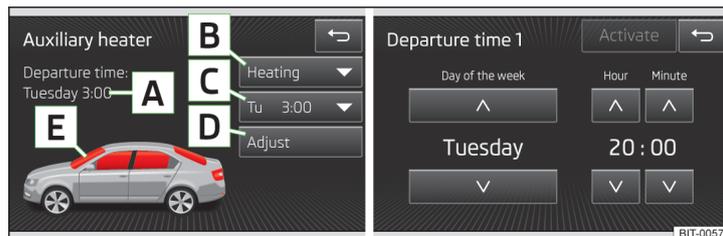
- **Системы комфорта** – индикация до трёх потребителей, вызывающих наибольшее увеличение расхода топлива (напр., климатическая установка и т. п.) и индикация расхода топлива всеми системами комфорта вместе
- **Состояние а/м** – отображение информации о состоянии автомобиля » *илл. 26* или информации системы контроля давления воздуха в шинах
 - *Состояние а/м* – отображение информации о состоянии автомобиля
 - ✓ нет сообщений / ⚠ – предупредительные сообщения о состоянии автомобиля, количество сообщений (если имеется только одно сообщение, то отображается только предупреждающий текст)
 - – отображение информации о состоянии системы СТАРТ-СТОП
 - **Индикатор давления в шинах** – функция индикатора давления в шинах » *илл. 27*
 - (L) SET – Сохранение значений контроля давления в шинах

Переключаться между отдельными меню можно с помощью экранных кнопок ◀▶.

i Примечание

При нажатии кнопки (CAR) отображается отображавшееся последним меню

Автономный отопитель и вентилятор



Илл. 28 Автономный отопитель: главное меню/настройки времени включения

Вызов главного меню

▶ Нажмите клавишу (SETUP) на панели управления Climatronic →

Или

▶ Нажмите клавишу (CAR) →

Настройка

- A** время отъезда: день недели и время суток, к которому автомобиль должен быть подготовлен к движению » *илл. 28*
 - B** отопление/вентиляция: настройка режима работы
 - C** список времён включения, активация/деактивация времени включения
 - D** настройка времени включения 1-3 и продолжительности работы (10-60 минут)
 - E** при работающем отоплении/вентиляции окна автомобиля изображены окрашенными в красный/голубой цвет
- ▶ Активирован может быть всегда только один таймер. Активированный таймер после автоматического пуска системы деактивируется. Для следующего пуска таймер нужно снова активировать.
- ▶ Система работает в течение настроенного времени. Её также можно выключить раньше, нажав клавишу для прямого включения/выключения или выключить с помощью пульта ДУ.

i Примечание

- Среди вариантов выбора дня недели между воскресеньем и понедельником имеется пустая позиция. Если выбрать её, то салон автомобиля будет прогрет/охлаждён к настроенному на таймере времени независимо от дня недели.
- При настройке другого времени » *стр. 17, Настройки времени и даты*, активированный таймер автоматически деактивируется. После настройки активируйте таймер заново.

Системы ESC и ASR

▶ Нажмите клавишу (CAR) → → Система ESC.

- **Активирован** – включение всех компонентов системы ESC
- **ASR выкл.** – выключение антипробуксовочной системы (ASR)
- **ESC Спорт** – включение ESC Спорт

Шины

▶ Нажмите клавишу (CAR) → → Шины.

- **Индикатор давления в шинах** – система контроля давления в шинах
 - (L) SET – Сохранение значений контроля давления в шинах

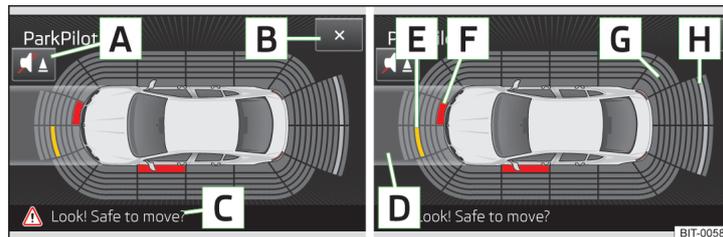
- **Зимние шины** – настройка ограничения скорости для зимних шин
 - **Предупреждение о превыш. скорости** – включение/выключение функции предупреждения о превышении скоростного ограничения для зимних шин
 - **Предупреждение при** – настройка предела скорости для предупреждения

Вспомогательные системы для водителя

- Нажмите клавишу **CAR** → → **Вспомогательные системы для водителя**.
- **Адаптивный круиз-контроль** – настройка адаптивного круиз-контроля
 - **Режим движения:** – настройка ускорения автомобиля при включённом адаптивном круиз-контроле¹⁾
 - **Обычный** – обычный режим
 - **Спорт** – спортивный режим
 - **Эко** – экономичный режим
 - **Дистанция, выбранная в последний раз** – включение/выключение выбранной в последний раз дистанции
 - **Дистанция:** – настройка контроля дистанции до движущихся впереди транспортных средств
 - **Очень маленькая** – очень малая дистанция
 - **Маленькая** – малая дистанция
 - **Средняя** – средняя дистанция
 - **Большая** – большая дистанция
 - **Очень большая** – очень большая дистанция
 - **Контроль дистанции спереди** – настройка системы контроля дистанции до движущихся впереди транспортных средств
 - **Вкл.** – включение/выключение вспомогательной системы
 - **Предварительное предупреждение** – включение/выключение предупреждения
 - **Индикация предупреждения о дистанции** – включение/выключение индикации дистанции
 - **Асс. движения по полосе** – настройка ассистента движения по полосе
 - **Вкл.** – включение/выключение вспомогательной системы
 - **Адаптивное ведение по полосе** – включение/выключение системы адаптивного ведения по полосе

- **Распознавание усталости** – включение/выключение предупреждения об усталости
- **Сист. пассив. безоп. Proaktiver** – включение/выключение превентивной системы безопасности для находящихся в салоне людей

Парковка и маневрирование



Илл. 29 Отображение на дисплее показаний оптического парковочного ассистента

Описание изображения на дисплее

- A** Включение/выключение акустического парковочного ассистента
- B** Выключение оптического парковочного ассистента
- C** Отображение указания: **Смотрите на дорогу!**
- D** Отображение пути движения в соответствии с углом поворота управляемых колёс
- E** Препятствие, прежде находившееся за пределами зоны опасности столкновения, а теперь оказавшееся в границах пути движения, отображается в виде жёлтого сегмента
- F** Препятствие, распознанное в зоне опасности столкновения, отображается в виде красного сегмента Не продолжайте движение!
- G** Зона без распознанных препятствий показывается прозрачным сегментом
- H** Препятствие, распознанное в радиусе действия датчиков, но за пределами зоны опасности столкновения, показывается белым сегментом

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Парковка и маневрирование**.

¹⁾ В автомобилях с функцией выбора режима движения эта настройка осуществляется через меню **» стр. 42, Выбор режима движения (Driving Mode Selection)**.

- **Парковочный ассистент** – настройки парковочного ассистента
 - **Автоматическое включение** – включение/выключение уменьшенного отображения парковочного ассистента (при движении вперёд)
 - **Громкость спереди** – настройка громкости сигнала передних датчиков
 - **Тембр спереди** – настройка тембра сигнала передних датчиков
 - **Громкость сзади** – настройка громкости сигнала задних датчиков
 - **Тембр сзади** – настройка тембра сигнала задних датчиков
 - **Ум. гром. мультим.**: – уменьшение уровня громкости динамиков (аудио)
 - **Выкл.** – без уменьшения уровня громкости динамиков
 - **Слабое** – слабое уменьшение уровня громкости динамиков
 - **Средняя** – среднее уменьшение уровня громкости динамиков
 - **Сильное** – сильное уменьшение уровня громкости динамиков

i Примечание

Уменьшенная индикация парковочного ассистента может быть переключена на полноэкранный режим, если коснуться экрана в зоне этого окна.

Наружное освещение

➤ Нажмите клавишу **CAR** →  → **Освещение**.

- **Ассистент освещения** – настройки наружного освещения
 - **Ассистент динамического освещения** – включение/выключение функции управления дальним светом
 - **Включение:** – настройка чувствительности датчика освещения в зависимости от изменения интенсивности освещения окружающей обстановки
 - **Раннее** – высокая чувствительность
 - **Среднее** – средняя чувствительность
 - **Позднее** – низкая чувствительность
 - **Автоматическое управление освещением при дожде** – включение/выключение автоматического управления освещением при дожде
 - **Дневной режим освещения** – включение/выключение дневного режима освещения
 - **Комф. управл. указателями поворота** – включение/выключение режима комфортного управления указателями поворота
 - **Реж. Путешествие:** – настройка фар на другую схему движения
 - **Правост. движ.** – на правостороннее движение
 - **Левост. движ.** – на левостороннее движение

- **Освещение салона** – настройка освещения салона
 - **Подсветка приборов/п. панели** – настройка яркости подсветки приборов и переключателей
 - **Подсветка пр-ва для ног** – настройка яркости освещения пространства для ног
- **Функция Coming home/Leaving home** – настройка функции COMING HOME/LEAVING HOME
 - **Функция Coming home** – настройка продолжительности работы фар после выхода из автомобиля (0-30 секунд, при 0 секунд функция выключена)
 - **Функция Leaving home** – настройка продолжительности света фар после отпирания автомобиля (0-30 секунд, при 0 секунд функция выключена)

Зеркала и стеклоочистители

➤ Нажмите клавишу **CAR** →  → **Зеркала и стеклоочистители**.

- **Зеркала** – настройка зеркал
 - **Синхронная регулировка** – включение/выключение синхронной регулировки наружных зеркал заднего вида
 - **Опускание (при вкл. заднего хода)** – включение/выключение опускания зеркала со стороны переднего пассажира
 - **Складывание после парковки** – включение/выключение складывания зеркал с радиоключа или с помощью сенсоров в ручках дверей (система KESSY)
- **Стеклоочистители** – настройка стеклоочистителей
 - **Автоматическое вкл. при дожде** – включение/выключение автоматического управления очистителями ветрового стекла при дожде
 - **Автомат. задний стеклоочиститель** – включение/выключение автоматического режима заднего стеклоочистителя

Открытие и закрытие

➤ Нажмите клавишу **CAR** →  → **Открытие и закрытие**.

- **Управл. стеклоподъёмниками** – настройка управления стеклоподъёмниками
 - **Комфортное откр.:** – настройка комфортного открывания
 - **Все стекла** – все стекла
 - **Стек. водителя** – только стекло водителя
 - **Выкл.** – деактивация комфортного открывания

- **Центральный замок** – настройка открывания и закрывания дверей
- **Отпирание дверей** – настройка отпирания дверей
 - **Все двери** – все двери
 - **Одна дверь** – дверь водителя либо, при системе KESSY, дверь водителя или дверь переднего пассажира
 - **Сторона а/м** – двери со стороны водителя либо, при системе KESSY, двери со стороны водителя или со стороны переднего пассажира
- **Автоматическое запираение** – включение/выключение функции автоматического запираения при начале движения
- **Звуковое подтверждение** – включение/выключение акустического сигнала при запираении и отпирании автомобиля с охранной сигнализацией

Сиденья

- Нажмите клавишу **CAR** →  → **Сиденья**.
- **Сохранение настроек сиденья** – сохранение в памяти положения сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида при запираении автомобиля радиоключом
 - **Ключ активирован** – включение/выключение памяти положения сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида при запираении автомобиля

Многофункциональный дисплей

- Нажмите клавишу **CAR** →  → **Многофункциональный дисплей**.
- В этом меню можно включить/отключить отображение пунктов меню многофункционального дисплея на дисплее в комбинации приборов, а также сбросить его данные.
- **Текущий расход** – включение/выключение индикации текущего расхода топлива
 - **Средний расход** – включение/выключение индикации среднего расхода топлива
 - **Место в баке** – включение/выключение индикации свободного места в баке
 - **Потребит. система комф.** – включение/выключение индикации расхода топлива системами комфорта
 - **Эко-советы** – включение/выключение рекомендаций по экономичному вождению
 - **Время движения** – включение/выключение индикации времени движения

- **Пробег** – включение/выключение индикации пробега
- **Средняя скорость** – включение/выключение индикации средней скорости
- **Цифровое отображение скорости** – включение/выключение индикации текущей скорости
- **Предупр. о прев. скорости** – включение/выключение предупреждения о превышении скоростного ограничения
- **Температ. масла** – включение/выключение индикации температуры масла
- **Обнуление данных «С момента пуска»** – обнуление данных об отдельной поездке на экране устройства и на дисплее комбинации приборов
- **Обнуление данных «Долговременно»** – обнуление данных о поездках за длительное время на экране устройства и на дисплее комбинации приборов

Техническое обслуживание

- Нажмите клавишу **CAR** →  → **Техническое обслуживание**.
- **VIN**: – отображение идентификационного номера автомобиля
- **Инспекционный сервис**: --- / --- – количество км/дней до следующего технического обслуживания
- **Сервис по замене масла**: --- / --- – количество км/дней до следующего обслуживания по замене масла

Восстановление заводских настроек

- Нажмите клавишу **CAR** →  → **Заводские настройки**.
- Это меню даёт возможность сбросит настройки систем автомобиля на заводские значения.
- **Все настройки** – восстановление настроек **всех** пунктов меню
 - **Ассистенты водителя** – восстановление меню **Ассистенты водителя**
 - **Парковка и маневр.** – восстановление меню **Парковка и маневрирование**
 - **Освещение** – восстановление меню **Освещение**
 - **Зеркала и стеклоочистит.** – восстановление меню **Зеркала и стеклоочистители**
 - **Откр. и закр./отп. и запер.** – восстановление меню **Откр. и закр./отп. и запер.**
 - **Многофункциональный дисплей** – восстановление меню **Многофункциональный дисплей**

Если выбрать один из вышеназванных пунктов меню, то последует вопрос о том, действительно ли вы хотите вернуть данный параметр к заводской настройке.

- **Отмена** – возврат к меню высшего порядка
- **Обнуление** – восстановление настроек

Настройки системы Climatronic



Илл. 30
Climatronic: главное меню

В меню Climatronic на дисплее по желанию может быть отображена индикация настроенной температуры для стороны водителя и стороны переднего пассажира » [илл. 30](#).

В зависимости от температуры, настроенной по желанию, потоки воздуха из дефлекторов обозначаются голубым цветом (температура ниже 22 °C) или красным цветом (температура выше 22,5 °C).

Если Climatronic работает в автоматическом режиме, то на дисплее отображается надпись **AUTO**.

Вызов главного меню

► Нажмите клавишу **SETUP** на панели управления Climatronic.

- **Интенсивность:** ... – настройка режима работы Climatronic
- **ON/OFF** – включение/выключение Climatronic
- – настройка автономного отопителя/вентилятора » [стр. 44](#)
- – настройки Climatronic
 - **Интенсивн.:** – настройка режима Climatronic
 - **Низкая** – низкая мощность, тихая работа
 - **Средняя** – базовая мощность
 - **Интенсивная** – повышенная мощность
 - **Автоматическая рециркуляция** – включение/выключение автоматического режима рециркуляции

- **Автоматическое вкл. доп. отопителя** – включение и выключение быстрого прогрева салона
- **Обогрев ветрового стекла** – включение/выключение автоматического обогрева ветрового стекла

Примечание

- Если устройство при нахождении в меню Climatronic не получает команд дольше примерно 10 секунд, а до вызова меню Climatronic устройство не было включено, то оно выключается.
- Если автоматический режим работы системы Climatronic выключен, а скорость работы вентилятора увеличена или уменьшена, то цветовая индикация воздушных потоков из дефлекторов не отображается.

Алфавитный указатель

А

Автоматический поиск радиостанции	21
Автоматическое включение очистителя ветрового стекла при дожде	46
Автоматическое включение очистителя заднего стекла	46
Автоматическое запираение	46
Автоматическое управление освещением при дожде	46
Автономный отопитель и вентилятор	
Настройки	44
Адаптивный круиз-контроль	45
Ассистент управления дальним светом	46
Аудио	
Носители	25
Радио	20

Б

Беспроводное соединение с наружной антенной	
См. Отсек для телефона	34

В

Важные указания	4
Вводная информация	4
Включение устройства	6
Внешний вход	
AUX	30
MEDIA IN	31
USB	30
Воспроизведение	
Носители	26
Время	17
Выбор источника сигнала	
Носители	25

Выбор радиостанции	
См. Главное меню	20
Выбор режима движения	42
Выбор частотного диапазона	
См. Главное меню	20
Выключение устройства	6

Г

Главное меню	
Носители	25
Телефон	33
Голосовое управление	12
Включение/выключение	13
Исправление голосовой команды	14
Настройки	18
Нераспознанные команды	14
Прерывание/возобновление ввода	14
Управление	14
Управление функциями	13
Громкость	
Выключить	6
Настроить	6

Д

Данные	
Поездка	43
Состояние автомобиля	43
Устройства комфорта, вызывающие повышение расхода топлива	43
Дата	17
Датчик освещённости – время включения наружного освещения	46
Декларация соответствия	4
Дисплей устройства	
Цифровая клавиатура	9
Дисплей MAXI DOT	10
Телефон	11
Управление	9
Дневной режим освещения	46

Дополнительные раскладки клавиатуры	18
Дорожное вещание (TP)	22

Е

Единицы измерения	18
-------------------	----

З

Заводские настройки	18, 47
Защита компонентов	4
Звук	16

И

Идентификационный номер автомобиля	47
Индикатор давления в шинах	43, 44
Источник сигнала	27

К

Клавиатура	8, 17
Комплектация автомобиля	
Декларация соответствия	4
Комфортное управление стеклоподъёмниками	46
Комф. управл. указателями поворота	46
Конференц-связь	41

Л

Логотип радиостанции	22
----------------------	----

М

Меню	
Настройки	15
Настройки устройства	15
Носители	25
Радио	20
Телефон	32
Меню устройства	6

Многофункциональное рулевое колесо		Настройки систем автомобиля	42	Подрулевой переключатель	9
Носители	10	Автономный отопитель и вентилятор	44	Подсветка приборов	46
Радио	10	Зеркала и стеклоочистители	46	Поиск радиостанции	21
Телефон	11	Освещение	46	Полуавтоматический поиск радиостанции	21
Многофункциональный дисплей	47	Открытие и закрытие	46	Превентивная система безопасности	45
Мультимедиа		Сиденья	47		
AUX	30	Система ESC	44		
USB	30	Техническое обслуживание	47		
		Climatronic	48		
Н		Настройки устройства	15	Р	
Наклон зеркальных элементов - опускание линии обзора при движении задним ходом	46	Носители	25	Радио	20
Настройка систем автомобиля		Воспроизведение	26	Автоматический поиск	21
Восстановление заводских настроек	47	Выбор источника сигнала	25	Главное меню	20
Вспомогательные системы для водителя	45	Главное меню	25	Голосовое управление	12
Многофункциональный дисплей	47	Голосовое управление	12	Дорожное вещание (TP)	22
Парковка и маневрирование	45	Источник сигнала	27	Логотип станции	22
Шины	44	Многофункциональное рулевое колесо	10	Многофункциональное рулевое колесо	10
Настройки	15	Настройки	26	Настройки	23
Восстановление заводских настроек	18	Поддерживаемые носители	27	Настройки DAB	24
Время и дата	17	Сканирование	26	Настройки FM	24
Голосовое управление	18	Список папок	25	Поиск	21
Громкость	6	Управление	25	Предисловие	20
Дополнительные раскладки клавиатуры	18	Условия и ограничения	28	Сохранение радиостанции	21
Единицы измерения	18	Форматы файлов	27	Список доступных радиостанций	21
Звук	16	AUX	30	Управление	20
Клавиатура	17	Bluetooth-Audio	28	Радиостанции	
Носители	26	CD	28	Автоматический поиск	21
Профиль пользователя	38	MEDIA IN	31	Поиск	21
Радио	23	SD-карта памяти	29	См. Главное меню	20
Режим движения	42	USB	30	Сохранение	21
Телефон	34			Радиостанция	
Управление избранным	38			Логотип	22
Устройство	15			Распознавание усталости	45
Экран устройства	17	О		Режим движения	42
Язык	15	Ограничение скорости для зимних шин	44	Реж. Путешествие	46
Bluetooth	18	Описание устройства	5		
DAB	24	Отключение звука	6		
FM	24	Отпирание дверей	46		
		Отсек для телефона	34		
		П			
		Парковочный ассистент	45		
				С	
				Связь	32
				Отсек для телефона	34
				Сиденья	
				Настройки	47

Синхронная настройка обоих наружных зеркал заднего вида	46	Управление устройством	7	AM	20
Системы автомобиля	42	Дисплей MAXI DOT	9	ASR	44
Сканирование		Многофункциональное рулевое колесо	10, 11	AUX	30
Носители	26	Подрулевой переключатель	9	Bluetooth	
Складывание наружных зеркал заднего вида - складывание после парковки	46	Экран устройства	7	Видимость	18
Сопряжение устройства	36	Устройства комфорта, вызывающие повышение расхода топлива	43	Включение/выключение	18
Сохранение радиостанции	21	Устройство Apple	31	Настройки	18
Список доступных радиостанций		Ф		Соединение телефона с устройством	35
Радио	21	Форматы файлов	27	Bluetooth-плеер	28
Список папок		Условия и ограничения	28	Bluetooth-Audio	28
Носители	25	Функции телефона	38	CD	28
СТАРТ-СТОП	43	Функция памяти радиоключа	47	COMING HOME	46
Строка состояния	8	Ц		Climatronic	
Т		Цифровое радиовещание		Автоматическая работа	48
Телефон	32	Настройки	24	Вид работы	48
Быстрое соединение	37	Ч		Режим автоматической вентиляции	48
Быстрый набор телефонного номера	38	Частотный диапазон		DAB	20
Ввод телефонного номера	39	См. Главное меню	20	Информация о радиостанции	23
Выбор телефона	37	Э		Настройки	24
Главное меню	33	Эко-советы	47	Driving Mode Selection	42
Голосовое управление	12	Экран	5	ESC Sport	44
Конференция	41	Экран ввода		FM	20
Многофункциональное рулевое колесо	11	Языковые знаки	18	Настройки	24
Настройки	34	Экран ввода с клавиатурой	8	Front Assist	45
Профиль Bluetooth	35	Экран ввода с цифровой клавиатурой	9	LEAVING HOME	46
Разрыв соединения	38	Экранные кнопки	7	Lane Assist	45
Соединение с устройством	35	Экран устройства	17	MEDIA IN	31
Сообщения на дисплее	33	Клавиатура	8	SD-карта памяти	29
Сопряжение	36	Обслуживание	5	TP (дорожные сообщения)	22
Списки вызовов	40	Управление	7	USB	30
Телефонная книга	39	Другие знаки		VIN	47
Функции	38	ACC	45	iPod	31
Телефонный разговор	41				
У					
Управление					
Радио	20				

ŠKODA AUTO a.s. постоянно работает над совершенствованием своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о внешнем виде автомобиля, мощности, габаритах, массе, стандартах и функциях автомобиля приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оснащение, возможно, будет устанавливаться позднее или только для определённых рынков (подробности можно узнать на дилерских предприятиях ŠKODA). Данные, иллюстрации и описания, приведённые в настоящем руководстве, не могут служить основанием для каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование, перевод и иное использование данного руководства и его частей без письменного разрешения ŠKODA AUTO a.s. запрещены.

Все авторские права принадлежат ŠKODA AUTO a.s..

Мы сохраняем за собой право на внесение изменений.

Издано: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2014

www.skoda-auto.com

Bolero: Octavia
Infotainment rusky 11.2014
S65.5614.01.75
5E0 012 775 ED



5E0012775ED